

October 2010

Kristian Tlangau



(Independent Monthly)

Special Issue

Chhuah fan kum - Oct. 1911

Chhandamna famkim	26
Bible hi Pathian thu a ni	37

Kum 99

October 2010

Bu 1177-na

Editor : Rev. Thangzauva Ph. : 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Lalzuithanga
Rev. Dr. Vanlalchhuanawma
Upa H. Ronghaka
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Press Building chung
Synod Compound, Mission Veng
Aizawl – 796 001
Office Phone : 2324590
e-mail : kristiantlangau@yahoo.co.in Fax : 2324590

Kum khat lak man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Press Building, Aizawl hriattir tur.

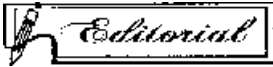
Kristian Tlangaua thu chhuahte hi Editor ngaihda a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

	phêk
1. Editorial	1
2. Moderator thuchah	2
3. Chibai bukna	4&5
4. Mizoram Synod	6
5. Lawrkhawm	16
6. Zawnha leh Chhâna	20
7. Sermon: Chhandamna famkim	26
Maranatha	33
8. Bible hi Pathian thu a ni	37
9. Sûnna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. C. Chawngliana
Secretaries : Upa Vanlalhuma (Sr.)
Rev. P.C. Pachhunga (Jr.)
Finance Officers : Rev. Zosangliana Colney
Rev. Dr. Lalhmangaiha
Statistician : Upa J.H. Ramnghinglova



KRISTIAN TLÂNGAU CENTENARY INBUATSAIHNA

Kristian Tlângau chhiara, latu zawng zawngte, kan Lalpa Isua Krista hmingin leh Kristian Tlângau kum 99-na hmingin Editorial Board-in chibai kan bûk a che u.



Krista Tlângau, Kristian Tlangau lo ni ta hi a chhuah tantirh kum (1911) atanga chhût chuan, October 2010 hian kum sawmkua leh pakua a lo pumhlum dâwn ta reng mai a. Kum 2011 October thla a lo thlen meuh pheih chuan kum 100-na 'Centenary' hial a thleng dâwn ta. A lawmawmin a nghahhlelawm hle mai.

Kristian Tlangau Centenary a thlen rual hian Synod Press (tunah PRESCOM) pawhin kum 100 ram a dai thleng ve dâwn bawk a, a lawmawm hle. Kristian Tlangau Centenary inbuatsaihna tura senso ùl apiang Synod-in min tumsak dâwn a, kan lawmin thla a timuang hle.

Kristian Tlângau Centenary lawmna leh thil ùl pawimawh ngaihtuah turin Sub-Committee din a ni a. Centenary Sub-Committee thil rêl thenkhat lo sawi ila. Centenary denchhen hian lehkhawm pali siam a rêl a (1) Kum 100 chhûnga Kristian Tlângau Bua sermon tha 100 lawrkhawm bu; (2) Kum 100 chhûnga Article tha 100 lawrkhawm bu; (3) Kristian Tlângau Zawhna leh Chhanna leh Editorial bu leh (4) Centenary Magazine bu tha tak siam. Heng bâkah hian chanchinbu lama kan chhuah tawh angin Article inziahsaih buatsaih a ni bawk a, thupui : 'Zofate arsi êng - Kristian Tlangau.'

Heng bâkah hian Kristian Tlangau kum 100 chhûnga a copy kim - computer-a dah chi leh a bua dah chi buatsaih tura ruahman a ni bawk. Tin, a lawm dan tur te, a lawm hun turte pawh Committee hian a la rêl bawk dâwn a ni. Tin, Centenary denchhen hian Kristian Tlangau bu pawh a man tito chuang lo va, chhah zâwk leh a kâwm pawh mawi zâwka ruahman tum a ni.

Eng pawh ni se, Zoram chhûng leh ram pâwna Kristian Tlangau bu la a, chhiar a, a darhzauna tura thahnemngai taka thawktu zawng zawngten Pathian hruainaa Centenary tuang taka kan thlen theih nan thahnemngai takin i ùawngtai thìn ang u.



MODERATOR THUCHAH

Mizorama thlakip chanchinbu chhuak zinga dam rei ber Kristian Tlangau-in kawng chhuk chho, fur leh thalte kaltlang ve thin mah se, hna tha thawktu pawimawh tak a nih tlat avangin Pathianin mal a sawm a; tunah kum 99 a lo ting ta hi a lawmawm hle mai. A bul tan atanga wawiin thlenga thahnemngai taka enkawltute zawng zawng chungah lawmthu ka sawi a; hma min hruaisaktu Pathian hnenah lawmthu awm bawh rawh se. Kristian Tlangau Centenary (kum zana) 2011-ah hian tangkai taka lawm a nih ngei theih nan duhsakna ka hlan bawh e.

Kristian Tlangau kum 99-na pualin heti hian i han ngaihtuah teh ang:

1. Lawmthu i sawi ang u : Kan Synod ke pen hi department tinte hmalaknaah a innghat a, department tina hmasawwna hmel a lang thei theuh hian hma lamah kan kal zel tih a tilang a, a lawmawm hle a ni. Synod hnuai thawktu sangthum dawn lai zingah hian sawisel kai deuh an lo awm palh a nih pawhin a mak lem lo ve. Thawktuten Pathian rawngbawl an ni tih inhriaa an inpekna leh thawhrimna hian fak a phu hle mai. Ram chhung leh pawna kan Kohhran tin tih mai tura Thlarau Thianghlim hruaina eng leh a hnathawh hlimawm tak kan chang nasa hi Pathian khawngaihna a ni e. Tunhma zawng aiin Kohhran mite



inpumkhatna nghet ta zawk nia lang thei ta hi hlu tak a ni bawh. Thilpekah leh member-ah kan pung zel a, Kohhran thar tam tak a piang a, ringthar thahnem tak Lalpan kum tin min pe thinte hi lawmthu sawina tur vek a ni e. 'Aw Lalpa hnenah lawmthu hril rawh u; Ani chu a tha si a. A ngilneihna pawh kumkhuain a awm dawn si a' (Sam 118:1).

2. Kohhran dinggeh/humhalh : Kohhran member kan lo pung zel hi a lawmawm hle laiin Kohhran pakhata member tam lutuk hian mi tangkai tur tam tak a up bet a, chutih laiin veng karkik deuh leh mi tlawngawl deuhte hmanga Kohhran dang din tura lo hmu itawm pawlte awm theih a lo nih tak avang hian Kohhran indang thei tur chu indantir hma hi a thain a lang. Kohhran indang

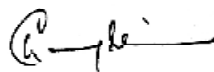
tawhte aţangin thilpek, inkhawm, rawngbawltu chher chhuah leh Pastor bial siam thlengin a hlawkzia kan hmu chiang hle a ni. Kohhran indang tham lo, eng emaw avanga indan tum tlat erawh chu fimkhur a  a thung. Mahni lawi duhna dah pawimawh aiin Kohhran dinhmun dah pawimawh ngam ila a  a zawkin a rinawm.

Kohhran hruaituten kan member-te dam loh nikhua leh chhiatni  atni thilah kan ngaihsakna hi a ropui hle a; zirtirna dangin a bawhbuai leh thil dangin a n awk buaite ngaihsakna kawngah ral thlir mai lova ngaihven leh uksak a pawimawh zual ta a ni. Lal Isuan Petera hnenah, “Ka beramte chawm rawh,” a tih kha hre reingin, ‘Beram vengtu  hain a beramte tan a nun a pe’ a ti bawk a nih kha. Paula pawhin ‘Eng lai pawha Kohhranho ka ngaihtuahna min delh rengtu’ a tih ang kha kan ngaihtuahna ni thei se a  a ngawt ang.

3. Ruahmanna  a : Synod rorelna hi Kohhran dangte leh sawrkar hial pawhin a zir tlak nia ngaih a ni  hin a. Mahse kan famkim bik lo a ni tih hi kan pawm ngam a  ul. Tuna kan hmalakna tam tak hi han bih chian chuan department hrang hrangin thil

thuhmuna ngaih a hranga kan kalpui hi hmun khata khung khawma  a zawka kalpui theih a awmin a lang. Hengte hi hlawm khawm ni se hlawkna tam tak awm thei tur niin a rinawm. Ngaihtuah chian a hun hlein a lang. Thawktu la tlemz wng, hna lama hlawk tho si kan ngaihtuah thiam loh chuan pension kalhmangah leh administration-ah harasatna kan tawk mai ang tih a hlauhawm ta a ni.

Mission Field lama ringtharte Biak In sak lamah kan thawk  a hle a, kan ti lutuk mah mah em, ringtharten an chak loh pah thei mai ang em tih ngaihtuah chung a fimkhur deuha kal  a tain a lang. Hetih lai hian Zoram chhunga thingtlang Kohhran fahrah ve tak tak,  anpui ngai em em,  anpuitu nei si lo tam tak awmte lam hi khawpui Kohhran leh Kohhran changtlung zawkten hawi thei deuh tawh ila a  ul hle mai. Synod tan hmalak sen a ni lo va, kan in anpuina hian Kohhran kan inpumkhatna a tinghet tawlh tawlh ngei ang.



(REV. C. CHAWNGLIANA)
Moderator
Mizoram Presbyterian Church

CHIBAI BUKNA

Kristian Tlangau Bu chhuah kum 99-naah kan lo ding ta reng mai a. Nakkum 2011 October thlaah khian a kum 100-na kan lo thleng dawn ta a. Hetih chhunga he kan Kohhran magazine tluang taka a kal hi a lawmawm em em a, heng kum chhunga min veng leh hruai himtu Lalpa chu fakin awm rawh se.



Centenary ur lâwk kuma thu tlem ziak ve tura sawm ka hlawh hi ka lawm hle a ni.

Kum 1974 kum tira MSSU Secretary hna ka zawm ve kum kha a hma kum Synod-in Synod chhungkaw inrelbawlina (*Organisational Set-up*) thar hman ðan kum atana a tih tâk nen khan a inrual ta a. 1974 kuma Executive Committee ðhut hmasak berah Synod thu angin Executive Secretary pathum ruat an ni a, an zinga pakhatat min ruat ve ta a. Literature lam mawh pektir ka ni a. Chutih lai chuan Pu C. Sangzuala chu Literature worker a ni a. Ani ho hian Tlangau Bu hi kan enkawl ho ta a. June 1, 1978-a Bible Society lama kal tura Kohhranin min tih thlengin Editor hna hi a hmingin ka vuan a. Engkim thawk thla zotu, hmasawwna tur leh ðul apianga sulsutu erawh chu Pu C. Sangzuala a ni a. Ani ho hian a man thu te, latu an lo pun dan turte leh hma a sawn dan turte kan ngaihtuah ðhin a. A lunglenthlak ta hle mai.

Tunah chuan Synod Literature lam thil ngaihtuahtu Committee kha Board puitling a lo ni ta a. Hnathawktute an fel a, hma a sawn ða hle a. Tlangau Bu pawhin hma a sawn zel a ni.

Thawktu Editor leh a thawhpuite leh Tlangau Bu latute zawng zawng chibai ka buk a. A kum 100 tlin Centenary ropui taka lawm turin i inbuatsaih ang u.

– Rev. C. Ronghinga
Zarkawt

CHIBAI BUKNA

Kristian Tlangau, chibai ka buk a che.



Kristian Tlangau hi a tirah chuan 'Krista Tlangau' tih a ni a. Kum 1914 January-ah chuan Kristian Tlangau tih a ni ta a. Chung hun lai chuan pheh 16 chauh niin a copy pawh a la tlem hlein a rinawm. Mahse, tunah chuan pheh 32 lai awmin copy pawh 27,500 lai a lo ni ta a, hma a sawn nasa hle mai. Editorial Board-te thahnemngaihna leh inpek zawhna vangin hetiang khawp hian hma a sawn a ni a; chuvangin an chung hian Kohhranhote hian nasa takin lawmthu sawi hi kan ba a ni.

Hun hmasa lamah khan YLA thubelh tihchhuah thin a ni a, chu chu YLA leh Kohhranhote inpumkhatna tha tak niin an hria a, miten tha an ti hle a ni. Chumi hnuah chuan zawhna leh chhanna an rawn tichhuak thin a, mi mawl ber tan pawh Pathian thu zirna tha tak a lo ni a, a tangkai khawp mai a ni. Sakhaw thila kal suauna laka invenna thu te, sermon tha tak tak leh ram dang Kristiante chanchin te an rawn chhuah thin hian mi a tibengvar em em a ni. Tin, Kirstian Tlangau bu hian mi hipna chak tak a nei a, a latu tam tak chuan a lo thlen hlan hi kan nghakhlel em em thin a ni. Man chawi lova semtu (agent)-ho lah hian a lo thlen veleh phur takin an sem zung zung mai thin a ni. Chutianga ngaihsak a hlawhna chhan chu mi mangang te, mi retheite leh lusun khawharte tan thlamuanna leh hahchawlhna tha tak a nih vang a ni.

Zoramah Kohhran a thang zel ang bawkin Kristian Tlangau hi a thang zel a, lang lo lamah Pathian thlarauvin nasa takin mal a sawm a ni tih a lang a. Hun lo kal zel turah pawh Pathian Kohhranho tan tangkai taka rawng a bawl zel theih nan duhsakna sang ber kan hlan e.

– Upa P. Pahlira
Mission Vengthlang



– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Synod Moderator-in Media Ministry a hawng :

August 31, 2010 Ramthar Ni khan Synod Conference Centre, Pi Zaii Hall-ah Synod Moderator Rev. C. Chawnglian Synod Mission Board Media Ministry rawngbawlna programme thar **Susamachar Prasaran** a hawng. Susamachar Prasaran TV programme hi September thla aṅanga ṅanin Pathianni tlai dar 5:00 velah Local TV aṅanga tihchhuah ṅin a ni.

2. Grace Home hlanna

August 12 khan HIV/AIDS natna veite enkawlina, **Grace Home** building thar, Presbyterian Hospital Campus, Durtlanga mi chu Synod Moderator Rev. C. Chawnglian Pathian hnenah a hlan. He in thar sak nan hian Presbyterian Church of Wales-in cheng nuai 47 zet an thawh a,

Central K.Ṱ.P-in cheng nuai hnih lai a thawh bawk. He Home enkawlina senso tam zawk hi National AIDS Control Organisation (NACO) aṅangin Mizoram State AIDS Control Society (MSACS) kaltlangin dawn a ni a. A hmaa khum 10 chauh dah theih ṅin kha in tharah chuan khum 30 dah theih tura ruahman a ni.

3. Synod Finance Committee vawi 93-na

September 2 khan Synod Finance Committee ṅutkhawm vawi 93-na neih a ni a, Synod Moderator Rev. C. Chawnglian a kaihuai. Rev. Zosangliana Colney, Synod Finance Committee Secretary, Finance Officer ni bawk chuan report a pe.

Finance Officer report aṅanga a lan danin kum 2010 April–2010 August chhungin–**Pastoral-ah ₹ 125,215,802** hmuh a ni a.

Pastoral budget pumpui la phâk lohna chu **₹ 166,408,198 (57.06%)** a ni a.

Mission lamah hmuh zawng zawng **₹ 98,981,625** a ni a.

Mission budget pumpui la phâk lohna chu **₹ 202,292,075 (67.25%)** a ni.

April – August, 2010 chhunga sum hmuh tawh zawng zawng ₹ 224,197,427/- a ni a, nikum (April – August, 2009) aiin ₹ 36,405,715/-in a tam zawk.

Kumin chhungin ₹ 284,629,412 hman chhuah tawh a ni a, nikum aiin sum hman chhuah ₹ 48,747,974-in a tam zawk bawk.

Meeting-ah hian committee member 47 zinga 30 an tel thei.

4. Synod Mission Board

♦ August 18 khan Synod Conference Centre-ah Synod Mission Board hnuai a zawna kum thum lo thawk tawh contract missionary-te leh Synod Mission Board hotute an inhmu khawm a, Board hian LIC Policy (Market Plus) chu missionary pakhat zel tan ₹ 30,000/- in a zawmsak a, hei hi missionary 38 tan tih fel tawh a ni.

♦ August 11 khan Chibbili, Patna khaw daiah Rev. Lalzuithanga, ES i/c Mission hovin Fellowship thar hawna leh Biak In thar hlanna neih a ni a, ringthar puitling 23-in baptisma an chang nghal. He inkhawmah hian Patna Mission Field-a thawktute leh ringlo mi tam tak an inkhawm a, Fellowship thar member-te an phur hle.

♦ Synod Mission Board Secretary Rev. Lalchhuanmawia chuan August 13–15 khan Tuibuipari II-a Synod hmun hrang hrangte a tlawh kual a, Upa H. Ngurkhuma, SMB Promoter leh NI. Ramherliani, Staff Nurse ten an tawiawm a ni.

♦ August 18–21 chhung khan Loktak Christian Model High School, Moirang, Manipur en dikin Pu Saidinga Sailo, Supervisor of Schools leh Pu Lalzawngliana (SMB)-te an kal.

♦ August 19–27 chhung khan Kolkata, Siliguri leh Nepal-ahte Mission Field Committee neih a ni a, Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secy., Upa Vanlalhuma, Synod Secy., Rev. K. Lalhmuchhuaka leh Upa C. Malsawmkima (SMB member ve) an tel.

5. Goodwill Dinner : August 25 khan Interserve India chuan Curry Pot, Khatla-ah Goodwill Dinner a buatsaih a, hetah hian Synod Puipate nen inkawmhona hun neiin mi sawm bikte nen zanriah an kilho a ni.

6. Social Front

♦ **Film bawhlhlawh chungchang zirhona:** Synod Social Front chuan August 26 khan Synod Conference Centre,

-ah film bawlhhlawh chungchang zirhona (*Seminar-cum-Workshop on Sex Video and Pornography*) a buatsaih a, Rev. Lalzuithanga, Exe. Secretary i/c Social Front etc. in a kaihruai a ni. Seminar-ah hian Aizawl khawpui chhung Kohhran aiawh pakhat theuh, Aizawl khawpui chhung Branch KṚP aiawh pakhat theuh, Social Front hnuaiia Committee Member-te leh mi sawm bikte sawm an ni a, an vaiin mi 242 an tel thei. Seminar-ah hian paper zirhona leh sawihona hun tha tak an hman a ni.

- ♦ August 27–30 chhung khan Ruantlang Bial huapin Ruantlang Kohhranah HIV/AIDS Seminar neih a ni a, Pu John Lalhruiatlunga, Social Front Asst. Coordinator leh Pu J. Malsawma, O/A-te an kal.

- ♦ Synod Social Front chuan Pledge Card (Intiamna Card) an buatsaih a, nu leh pate tan kawppuite laka rinawm tura intiamna leh nula leh tlangvalte tan nupui/pasal neih hmaa invawng thianghlim tura intiamna a ni. August 28 & 29 khan Ruantlang Bial KṚP Musical Meet-ah Pledge Card hi sem a ni a, nu leh pa 80 leh nula leh tlangval 230-in hemi hman hian

intiamna an nei a ni. Greenland Higher Secondary School, Chaltlang zirlai mi 500 lain he Pledge Card hman hian an lo intiam tawh bawk.

- ♦ August 25-a PCI General Assembly Working Committee chuan Dr. Robert S. Halliday, Social Front Coordinator chu Monitoring Team of the General Assembly member atan a ruat thar a, anni hian PCI General Assembly leh Synod hrang hrang hnuaiia Project awm zawng zawngte an enkawl ang.

- ♦ September 11 & 12 khan Teikhang Kohhranah Social Front Campaign neih a ni a, Pu John Lalhruiatlunga, SF Asst. Coordinator leh Tv. Sangzuala Chhange (Soloist)-te an kal.

7. IMA Conference

August 17–23 chhung khan India Missions Association (IMA) Conference, Nagpur-a neihah Synod Exe. Secretary, IMA Vice Chairman ni bawk Rev. Zosangliana Colney a tel a, Synod Mission Board aiawhin Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary a tel bawk.

Kumin IMA Conference-ah hian Lifetime Achievement Award dawng tur mi pathum thlan chhuah zingah Upa Dr.

L.N. Tluanga (SMB Missionary pension) chu a tel a, thuziak leh tangka fai a dawng. Synod Mission Board-in IMA-a thawk tura a thawhte zinga mi, Pu Zohmingthanga hnenah IMA hnuaiia thawktu zawng zawng zinga hna thawk tha ber chawimawina (Excellence Award) hlan a ni baw.

8. Music

♦ **Mizo Lengkhawm Zai Seminar** : August 17 & 18 khan Kangmun Kohhranah Mizo Lengkhawm Zai Seminar neih a ni a, Chhimthlang Presbytery huam chhunga Kohhran tin aţangin mi 3 theuh tel tura sawm an ni. Seminar neihpui hian Upa H. Lalhmingmawia, Music Coordinator, Pu Lalromawia, Synod Music Instructor leh Upa Hmingthansanga Pachuau, Synod Music Executive Commt. Member-te an kal. Synod Music Committee hian Mizo Lengkhawm Zai Seminar hi Presbytery huapin a buatsaih thin a, tun tum hi Seminar an neih wawi 10-na a ni.

♦ **Kristian Chhungkaw Hla Inphuahsiak** : Synod Music Committee-in Kristian Chhungkaw Hla leh Inneih Hla inphuahsiak a buatsaihah hla theh lut an thahnem hle a, chhan

hrang hrang avanga hnawl(disqualified) eng emaw zat a awm baw. Hla theh leh enthat hnuah Kristian Chhungkaw Hla, Hla pui - 45, Vantlang Hla - 358, Solo-a sak chi - 159, Hla chham chi - 294 leh Inneih Hla (Vantlang sak chi) - 460 te pawm a ni a, a vaiin hla 1,316 a ni.

Hla inphuahsiak hi September 30 (Ningani)-ah Results puan leh lawmman sem a ni ang. Results puan hma hian TV leh Chanchinbu-ah progamme tarlan tum a ni a, hla phuahuten lo ngaihven tur a ni.

9. MSSU

♦ August 14 khan Aizawl Venglai Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training neih a ni a, Pu Lalthahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator; Upa K. Vanlalngbaka, Ramhlun East leh Upa Laldinglana Sailo, Ramhlun Venglai (MSSU Trainers)-ten training hi an neihpui a, zan inkhawmah Fanau Enkaw (Child Evangelism) chungchang thuchah sawi a ni baw.

♦ August 21 khan Mizoram University Campus Christian Fellowship, Tanhrilah Leadership & Sunday School Training neih a ni a, training hi Upa K. Lalremruata MSSU O/A, Upa

K. Zoremsanga, Kulikawn leh Upa K. Vanlalnghaka, Ramhlun East (MSSU Trainers)-ten an neihpui a ni.

10. Synod Literature Campaign

August 14 & 15 khan East Lungdar Kohhranah Literature Seminar buatsaih a ni a, Rev. Thangzauva, Editor, (SL&PB); Upa B. Bawlkhuma, C/A, SL&PB leh Upa K. Thangkima, SL&PB BEC Member-te an kal.

Biate Bialah pawh August 28 & 29 khan Literature Seminar hi neih leh a ni a, Rev. Thangzauva, Editor; Upa H. Ronghaka, Jt. Editor, SL&PB leh Upa C. Lalbiaktluanga, Business Manager, Kristian Tlangau (SL&PB)-te an kal.

Literature Seminar-ah hian Kohhrana Mizo tawng dik hman chungchang leh Literature pawimawhnate zir ho a ni a, a telten an kham lo thin hle.

11. Synod Bookroom

♦ Serchhip Branch-ah August 10-14 chhung khan lehkhabu man tihniama hralhna (*Reduction Sale*) buatsaih a ni a, a man pangngai aia za zela Rs.5/ - Rs.80/-a tlawmin thil chi hrang hrang zawrh a ni.

Hetiang bawh hi Sept. 14 - 18 chhung khan Lunglei leh

Lawngtlai Branch-ah buatsaih leh a ni bawh. Mipuiin an hlut hle.

♦ August 9-13 chhung khan Mamit Branch Synod Bookroom -a thil awmte en fiah a ni a, Pu Zonunsanga, Distributor (Supply) leh Pu K. Lallungmuana, Seller, Bawngkawn Branch-te an kal.

Hetiang bawh hian Sept. 13-18 khan Serchhip Branch pawh en fiah a ni.

♦ Synod Bookroom chuan Branch KTP hrang hrang nen tangkawpin Literature Nite an hmang thin a, man tlawm zawkin Bookroom bungruate zawrh chhuah thin a ni. Literature Nite an hmannaate chu:

August 12 zan ITI Veng Branch KTP, August 16 zan College Veng Branch KTP, August 23 zan Khatla 'S' Branch KTP, August 30 zan Kanan Branch KTP, August 30 zan Kanan Branch KTP, September 13 zan Mission Vengthlang Branch KTP.

12. Presbyterian Hospital

♦ August 13 khan NSS, Pachhunga University College-te chuan Presbyterian Hospital, Durtlang-a damlo, thisen mamawhtute hman turin thisen unit 124 an pe a, thisen petute hi mipa 99 leh hmeichhia 33 an ni.

♦ August 14 khan Bethlehem Venglai KTP chuan Presbyterian Hospital, Durtlang-a damlo, thisen mamawhtute hman turin thisen unit 78 an pe a, thisen petute hi mipa 63 leh hmeichhia 15 an ni.

13. Ramthar Ni

August 31 kha Ramthar Ni a ni a, kumin Ramthar Ni puala zan lam inkhawm thupui atan *'Chanchin Tha chu ka zahpui si lo va'* (Rom 1:16 & 17) hman a ni. Ramthar Ni hian Synod Mission Board thawktute Kohhran hrang hrang an feh chhuak a, Missionary Training Centre (MTC), Mission Vengthlang aʔangin trainee-te an zin chhuak baw.

14. Family Guidance & Counselling Centre

Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC) chuan September 1-15 chung khan Lay Leaders' Pastoral Care & Counselling, wawi 13-na, Synod Multipurpose Training Centre (SMTc)-ah an nei a, Aizawl khawpui chung Pastor Bial pasarih - Dawrpui Vengthar Bial, Chanmari Bial, Venghlui Bial, Tuikual Bial, Electric Bial, Durtlang Bial leh Bungkawn Bial aʔangin Kohhran tin aiawh pakhat theuh tel tura sawm an

ni a, Kohhran Upa 17 lai an tel thei. Resource Person atan Rev. C. Sangliana, Rev. Lalrinmawia, Rev. J. Vanlalhnuna leh Dr. C. Lalhrekima te an hmang a, Protective Home, Hunthar-ah Practical class an neihpui baw.

September 14 zan khan Final Evaluation & Graduation Service an hmang a, FG&CC Director Rev. Zothansangan kaihruaiin Rev. Vanlalzuata, Senior Executive Secretary-in trainee-te hnenah Certificate a hlan a, thuchah a sawi nghal baw.

August 14 & 15 khan Thingsulthliah Kohhranah Kristian Chhungkaw Inkaih-hruaina Seminar/Campaign neih a ni a, Rev. Zothansanga, FG&CC Director leh Rev. Jonathan Pachuau, FG&CC Campaigner-ten hun an hmanpui.

15. PBS Graduation Service

August 26 khan Presbyterian Bible School chuan Synod Conference Centre-ah Session 19-naa zir chhuakte Certificate hlanna (Graduation Service) an hmang. Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary i/c PBS-in a kaihruai a, Synod Moderator Rev. C. Chawngliana'n zirlai pass chhuakte hnenah certificates

hlanin thuchah a sawi. PBS hi kum 2004 May thla aṅgin ṅan a ni a, a din ṅan tirh aṅgin zirlai 570-in an zir chhuak tawh a. Session 19-naah hian zirlai 73 an awm a, chung zinga 67 chuan zir tluan chhuakin an pass a; First Division-ah 17; Second Division-ah 27; Third Division-ah 14; Simple Pass 9 leh Exam lo/failed 5 an awm.

A tiṅha zual pathumte –

1. Oshin Lalnunmawii d/o Lalhmingliana, Tlangnuam
2. Lalzawngkimi Fanai d/o F. Zirliana, Farkawn
3. H. Lalramnghaki d/o H. Lalengliana, Mission Veng.

16. Kohhran Hmeichhia

♦ August 10–12 khan North East India Christian Council Women Assembly (NEICCWA) Executive Committee, Shillong-ah neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe Chairman leh NEICCWA President ni bawk, Pi Zomuani a tel.

♦ August 20–22 khan Cherhlun Bial huapin Cherhlun Kohhranah Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, training neihpui hian Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi C.

Lalneihkimi, Vice Chairman, Pi K. Lalthanpari leh Pi Raldochhungi, Committee Member-te an kal.

17. Kristian Ṭhalai Pawl

♦ August 20–22 khan Hnahthial Bial huapin Rawpui Kohhranah Leadership Training & Meet neih a ni a, CKṬP Leader Rev. K. Lalpiangthara leh T/Upa Zothangzuala Chhangte te'n an hmanpui.

♦ August 20–22 khan Baktawng Bial huapin Baktawng Venglai Kohhranah Leadership Training & Meet neih a ni a, CKṬP hruaitu Pu Lalmuanpuia, Pu Lalramdina Ralte leh Tv. V.L. Muanchhana ten an hmanpui a, Mizoram Synod Choir-in zaia rawngbawlna an nei bawk.

18. Lehkhabu Tlangzarh

♦ 'Synod Mission Board Chanchin' tih bu, Rev. Dr. Vanlalchhuanawma ziak chu August 28 khan Calvin Study Center-in Seminar a buatsaihah Synod Moderator, Rev. C. Chawngliana'n a tlangzarh. He lehkhabu hi M.Th. Thesis behchhana Sapṭawnga ziak a ni a. Ramthar (Mission) hmalakna leh Mizo hnam leh nihna insingsak dan inthlawp thuizia chhuina a ni a. Thuhmahruai

ziaktu Dr. F.S. Downs-a chuan, “*He Mission hna atana mi tinin sum leh mihring tana an thawh anga nasa thawh ve hi khawvel hmun dangah an la awm lo vang,*” a ti. Synod Ramthar Board Chanchin chipchiar taka ziakna, a bu-a chhuak hmasa a ni.

Rev. Dr. Vanlalhlana ziak, **Doctrine of Grace** pawh August 18 khan Synod Moderator Rev. C. Chawngliana’n a lo tlangzarh tawh a, **Doctrine of Grace** hi Doctor of Theology (D.Th.) degree lakna atana Rev. Dr. Vanlalhlana ziak a ni a, a thupui pawh ‘*Doctrine of Grace: Augustine’s Doctrine of Grace and Human Free Will and Appraisal from a Mizo Christian Perspective*’ tih a ni. Degree a hmuh hnu lawkah cancer natnain a tlak buak a, August 18, 2007 khan chatuan ram a pan ta a ni. A *Doctor of Theology degree* lakna thesis hi a nupui Pi C. January chuan lehkhabuah buatsaihin Indian Society for Promotion of Christian Knowledge (ICPCK), Delhi-in an chhuahsak a, a thih champhaphâk wawi 3-naah tlangzarh a lo ni ta a ni.

19. Liangkhaia lungphun thar hawn leh hlanna

August 19 khan Synod Moderator Rev. C. Chawngliana’n Rev. Liangkhaia thlânlung phun thar hawngin thuchah a sawi. Rev. Liangkhaia hi kum 1884-ah piangin kum 1979 khan chatuan ram a pan a. Mission Veng thlânmualah phûm a niin a thlânlung pawh siam a ni tawh a. Kuminah hian Rev. Liangkhaia kum 125-na denchhenin hmun hrang hrangah seminar-te buatsaih a ni a, a lehkhate pawh chhut nawn a ni bawk a. A kum 125-na tlin kum hriatrengna thil chi hrang hrang buatsaih a nih bakah a thlânlung hi siam thar a ni.

20. Khawruhlian Presbyterian Biak In hawng

September ni 4 khan Synod Moderator Rev. C. Chawngliana chuan Khawruhlian Presbyterian Kohhran Biak In thar a hawng. Khawruhlian Presbyteian Kohhran Biak In hi wawi nga an sak thatna niin tun tuma an hawn tak hi ₹7,87,400/- senga sak a ni a, Kohhan member 423 an awm.

Synod Moderator chuan Khawruhlian Kohhran chu Kohhran lian lo tak ni chung pawha Biak In tha tak an sa thei

leh Synod tanpuina pawh cheng khat mah dil lova anmahni kut kawih liau liauva an sa thei chu fakawm a tih thu a sawi bawk. Synod Moderator hian Khawruhlian Pastor Biala Kohhan hrang hrangte a tlawh kual nghal a. Mizoram Synod Choir-in zaia rawngbawlin Moderator hi an tawiawm a ni.

21. Naupang Inkhawmpui

September 12 (Pathianni) khan Presbyterian Kohhran Naupang Sunday School (Beginner – Sacrament Department)-ten Kohhran hrang hrangah Inkhawmpui an hmang a, thu leh hla hmangin an intihsiak hlawm. September 19 (Pathianni) khan Senior Department Inkhawmpui (Senior Department Meet) Bial tinah hman a ni bawk.

MSSU hnuaiyah kum 2010 hian Sunday School 862 a awm a, zirtirtu 38,967 leh zirlai 343,614 an awm a, a vai belhkhawmin 385,884 an ni. Senior Deptt. bikah tunah hian zirtirtu 3,893 leh zirlai 26,332 an awm. A vai belhkhawmin 30,225 an ni.

22. Thawktu thar

- ♦ Synod Rescue Home, Durtlanga Staff Nurse hna thawk turin H. Lalramdinkimi d/o H. Zachuailova, Rulchawm lak a ni.

- ♦ Aizawl Theological College chowkidar atan Lalramawia s/o R. Kapchhinga, Lungpuizawl lak a ni bawk.

23. Chatuan chawlhnaah

Pu Vanlalrawna, Synod Mission Board hnuaiyah Arunachal West Field chhung Madhuripathar hmuna Evangelist hna thawk mek chuan August 23 khan thawhah leh mitliam natna hun eng emaw chen a tawrh hnuin chatuan ram min pansan ta. Pu Vanlalrawna hi a unaupa Pu Thangsiama In, Chaltlang Lily Vengah August 25 khan Executive Secretary i/c Mission Rev. Lalzuithanga'n a vui a ni.

24. Zin

- ♦ August 6–17 chhung khan Dumka, Patna, Lucknow, Delhi Field Committee neih a ni a, Rev. Lalzuithanga, Exe. Secretary i/c Mission a tel.

- ♦ August 27–31 chhung khan Darlawn leh Khawruhlian Bial Upa Seminar buatsaih a ni a. Rev. Vanlalzuata, Senior Executive Secretary, Rev. Lalchangliana, Synod Revival Director leh NI. Lalrinfeli (Soloist)-te an kal.

♦ August 25 & 26 khan Presbyterian English School hrang hrang – Rawpuichhip, Kawrtethawveng, Mamit leh Lengpui tlawhin Rev. Mangchhuana Sailo, Supervisor leh Pu C. Zahmuaka, Principal (Rtd.)-te an kal.

♦ September 3–11 chung khan Karbi leh Tripura Mission Field Committee-a tel turin Rev. Lalzuithanga, Exe. Secretary, Rev. C.M. Zalenthanga, Field Committee Member leh Upa B. Lalrinliana, Field Committee Member-te an kal.

♦ September 3–5 chung khan Cachar Tlangram thawktute Retreat, Winchester Boarding School-ah neih a ni a, retreat neihpui tur hian Synod Mission Board Office atangin Upa Ngurkhuma, Mission Promoter leh Pu Lalhmingthanga, Mission Promoter-te an kal.

♦ September 6–11 chung khan PCI Communication & NEITAC Meeting, Shillong-ah neih a ni a, meeting-ah hian Rev. Zosangliana Colney, Executive Secretary, Rev. Thangzauva, Editor, SL&PB leh Upa F. Lalsangliana, Gen. Manager, Prescom-te an tel. Rev.

Zosangliana Colney leh Pu Thangliankhuma, Asst. Engineer-ten Shillong leh Guwahati-a Synod Guest House Building thawm that ngaite an en fiah nghal bawk.

♦ September 6 khan Karbi Mission Field Committee meeting, Diphu-ah neih a ni a, September 9 khan Tripura Mission Field Committee meeting, Agartala-ah neih a ni bawk. Committee-ah hian Rev. Lalzuithanga, Exe. Secretary, Rev. C.M. Zalenthanga, Field Committee Member leh Upa B. Lalrinliana, Field Committee Member-te an tel.

♦ September 8–11 chung hian Churachandpur, Manipur-ah Synod sum vawn dan leh Kohhran Hruaitute Training neih a ni a, training hi Upa C. Lalmuankima, Asst. Finance Manager-in a neihpui a ni.

25. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. C. Chawngliana chuan August 14 – Sept 12 chung khan Kohhran 22 a tlawh. Heng bakah hian Barak Area Committee leh Chhim Bial Committee that khawm a ho bawk.



Missionary ngaimawhtute Jerusalem-ah

Israel rama missionary-te hnathawh duh lova ngaimawhtute chuan Jerusalem khawpuia vantlang pun khawmna, Conference Centre lian berah September 14, 2010 khan intawh khawmna an buatsaih a. A huaihawttute chuan intawh khawmnaa kal tura mipui sawmna thu leh missionary-te hnathawh duh lohna thuziakte an vavrh darh hmasa a ni. He thu buatsaih lai hian an intawh khawm chanchin hriat theihna la awm chiah lo mah se an ruahman lâwk dan chuan ‘Isua kha Messia a ni’ tia rinna vuantute duh lova Kristiante do pawl hrang hrang aiawh leh Juda rabbi eng emaw tel tura beisei an ni.

Rabbi hmingthang tak takin Isua Krista ring chung

Juda mi nih theih a nih lohzia inzirtir nan hman an tum a, Juda hnam leh sakhaw zidinga rinna nghatte tan Messianic Jews nia inchhalte hlauhawmzia an sawi rin a ni.

Isua Krista Messia-a pawmtute pawl lian ber ‘Revive Israel’ chuan he intawh khawmna huaihawttu Juda sakhaw ruh zual (Ultra Orthodox Jews)-te hian ‘missionary’ tih thumal leh ‘Nazi’ tih chu thil thuhmun reng niin an zirtir thin.

Israel ram danah chuan Juda-te sakhaw danga inlet tura sum leh pai hmanga tham leh an nu leh pa remtihna la hmasa phawt lova Juda naupang leh tleirawl kum 18 hnuai lam baptisma chantirte a khap a ni a. Messianic Jews-te chuan tu mah an sakhua ațanga inlehtir tura an tihluh loh thu an puang ve thung.

He intawh khawmna huaihawttuten an tum chu missionary-te dodal nana sum thawh tura mipuite ngen leh ‘Christian Zionist’-te hnen ațanga sum dawng tawh lo tura Juda-te hriattir te a ni a, an tum bulpui ber chu Israel rama Chanchin Ṭha hrih hna zawng zawng tihtawp vek a ni, tiin

‘Revive Israel’ pawl chuan thu an chhuah. Messianic Pastor Eddie Santoro-a chuan heng Isua hnartute thil tum a hlawhtlin loh nan leh anmahni leh anmahni an inngeih loh zawk nana tawngtai turin Kristiante a sawm!

– WORTHY NEWS

Russia rama lung in tângte tan Pastor

Russia rama سوالنا hluar zel chuan lung in tâng a tipung nasa a, tângte enkawlna sum lama harsatna an tawh bawk si avangin lung in tângte nun siam that a niha tâng nawn fo lo tura an tana kawng zawn nan, Jailah Pastor (Chaplain) dah tumin sawrkarin hma a la mek! Russia sawrkar hmalakna hi tun hmaa an rama rorel thin, sakhua reng reng ngaithei lo leh Kristiante phei chu tam tak an rinna an phat duh loh avang ngawta lung ina khunga tihlum hial thin Communist-ho thil kalpui dan nena khaikhin chuan thil a inlet thawk tih theih a ni.

Nun siam thatna lam hna buaipuitu, Russia’s Federal Correctional Service-a an director chuan Russian Orthodox Kohhran (ROC) te, Buddhist leh Juda puithiamte

nen pawh lung ina Chaplain dah tur hian inremna siam a nih tawh thu a sawi.

Russian Orthodox Kohhran hnuaia The Holy Synod chuan lung in tângte hnena rawngbawl turin department hran hlakin Prison Ministry an din a, Pastor leh vantlang nun siam thatna lama thawktute pualin HIV/AIDS natna vei chung a lung ina tângte, taksa rilru leh thlarau lama tanpui dan zirate pawh an buatsaih thin a ni. Kohhranhote hmalakna avanga Kristiana inpe leh piangthar pawh lung in tâng zingah an awm nual a, lung in pakhatath phei chuan chung mite chuan Biak In an sa nghe nghe a ni!

– ECUMENICAL NEWS INTERNATIONAL

France sawrkarin hmai pum khuh a khap dawn!

France ram dan siamtute chuan September 14, 2010 khan mipui vantlang zinga hmai pum pui khuha awm khapna dan thar siam an remti. He dan tharah hian ‘hmeichhia’ tih te, ‘muslim’ tihte leh ‘hmai khuhna’ (*veil*) tihte ziak lan ni chiah lo mah se, Muslim hmeichhiaten an mit bâk an hmai pum pui an tuam thin

(*burqa style*) khapna dan nia ngaih a ni ber.

Parliament in hnih member-te ðu khawm hmaah France President Nicolas Sarkozy-a chuan, “Kan ramah hian l n chh nga t ng, mipui vantlang nun a anga inla hrang, an nihna dik tak hriat theih lohva up beh an awm kan remti lo va, hmai pum khuh hi sakhaw mi nih chhinchhiahna a ni lo va, mi thu awih nia inlantirna uchuak mai a ni,” a ti.

President Sarkozy-a ngaih dan hi hmeichhiate dikna lam buaipuitu pawl hrang hrangin an ðawmpui thu an puang a, chung zingah chuan Muslim hmeichhe pawlte pawh an tel.

He dan thar hi nakkum 2011 kum bul lam a anga hman ðan theih beisei a ni a, ruahman a nih danah chuan hmai pum pui khuh veka mipui vantlang zingah awm chu dollar 190 (  7,600/-) vel chawitir theih an ni a, miin chutianga hmai khuh tura mi dang a tihluh chuan a tiluitu chu dollar 38,000 (  15,20,000/-) thleng chawitir theih a nih bakah kum khat chh ng lung ina t ntir theih a ni. Chutianga kum tling lo (naupang) tiluitu phei chu hemi l ta hrem tur a la ni cheu ang!

America President Barrak Obama leh mi thenkhat chuan France ram dan thar siam chu ða an tih loh thu an sawi nghal a, an duh anga sakhaw miten thil an tih khapna nia an hriat thu an sawi. Hetih lai hian hmai pum pui tuam tura zirtirna hi Muslim sakhaw bu **Koran**-ah emaw, **Sunna**-ah emaw a awm hauh lo tih Abdel Mut al-Bayyumi, Egypt-a Al-Azhar Mosque hotupain a sawi.

America President Obama chuan, eng sakhaw be mi pawh, an thil chin ðin dan ti lo tura khuahkhirh aiin an tih theihna remchang siamsak chu sawrkar tih tura a ngaih thu a sawi a, “USA-ah chuan tu mah an thuamhnaw hak tur kan hrilh ve ngai lo,” a ti!

- CHRISTIAN POST

Pope-in naupang khawih chingpen pawl a ti

Roman Catholic Kohhran hotu l  ber Pope Benedict XVI chuan tun hnaia England a tlawh ðum khan Catholic puithiamten an thianghlimna an khawih chingpensak naupangte thu leh hla minute 40 chh ng zet a ngaihthlaksak a. An tuarna nasatzia an hrilh chuan

a tihlungngaih thu leh chutiang puithiamte sualna chu ‘thil pawl leh zahthlak tawpkhawk’ nia a ngaih thu a sawi.

Hun danga a lo tih thin angin Pope chuan chung naupang vanduaite chu a tawngtaisak a, damna, thlamuanna leh hma lam beiseina êng duhawm tak an neih theih nan a dilpui a ni.

Ram 28-ah Roman Catholic puithiamten naupang khawih chingpen thubuai an nei mek a, thubuai nei tam zualna ram chu USA, Ireland, Australia, New Zealand leh Canada te a ni.

– CHRISTIAN TODAY

Koran (Quran) hal thuthang leh a nghawng

Florida (USA)-a mi Pastor Terry Jones-a chuan Muslim sakhaw lehkhaw Koran hâl tura Pathian hnen atanga thu dawnga insawiin, Muslim firfiakten World Trade Centre (WTC) an tihchhiat champhaphâkah WTC dinna hmuna hâl a tum thu a puan chuan tantu leh dotu a ngah hle. Kohhran inzawm khawm (NCC)-in ti lo tura an ngen bakah sawrkar pawh a inrawlh hial a, Koran chu hâl a ni ta lo chungin Iran sawrkar enkawl Press TV

chuan hâl niin a puang a. Chu thuthanga avanga Muslim-ho thinur chuan India rama Punjab state chhûng Malerkotla khuua Calvary Biak In bungruate an hâl a, a building pawh an thiahsak bawk.

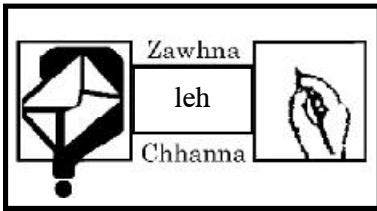
Kashmir-ah pawh Muslim-ho thinrimin Kristian school suasamin mi 10 chuang an that niin thuthang a awm bawk. Koran hâl thuthang avanga Muslim thinrim pungkawm zingah ‘America tu chhe rawh se,’ ‘Israel tu chhe rawh se’ tia au rual tawk pawh an awm. Tun hnaiah Kashmir independence duhtuten heng boruak hi politic hmanruuah an hmang nasa hle.

– WORTHY NEWS

Varanasi-ah ram lei

Varanasi Mission chuan mi thahnemngai leh inpete thilpek tling khawmin Varanasi khawpui laili lai, Mahespur-ah August thla khan ram tha tak, cheng nuai 13 man an lei a, ram lei tur hian Aizawl lam atangin an hotute – Rev. S. Lalmuana leh Upa R. Lalzuia te an zuk kal a ni. Tihfel hmasak ngai tam tak leh harsatna tam tak pal tlanga ram an lei theih avangin Pathian leh mi inpete chungah an lawm hle.

– COURTESY : SECRETARY, VARANASI MISSION



H. Hauzuala, Biate zawhnate

Z. 1. *Nilai leh Beihrual Thupui 2010 phék 116-naah hian, kum 1901-ah Khawrihnim, Phulpui leh Chhingchhipah Primary School din a ni a, 1902-ah Biate-ah din a ni, tih a ni a. Thingtlanga School hmasa ber Khandaihah 1903-a din a ni, tih thin chu a hmakhalh ta a. 1901 & 1902-a din tih hian tlawh chhan fel tak a nei em? Zoramim record a hman thei tur a ni em? Mizo leh Vai Chanchinbu January 1904 chhuakah khan Pu Chawnga chuan, 1 November 1903-ah Biate-ah sikul a hawn thu a ziak a, chu chu tun thlenga chhunzawm zel hi a ni. Pu C. Lalkungan 1902-ah Biate-ah Experiment School a din niin a ziak a ni a, tu nge zirtirtu? Pu Chawnga hi nge mi dang?*

Ch. *Nilai leh Beihrual Thupui ziaaktu hian ‘Mizoram Education chanchin’ C. Lianzama ziak a rawn atanga ziak chhawng a ni*

a. Mizoram School Eucation chanchin hre takin a ziak a ni a, belh chian dawl awm tak chu a ni. Biate-a school hawn hi Mizo leh Vai Chanchinbuah khan ‘January 1904 chhuakah 1 November’ i tih kha November ni 2 a ni zawk. Hetiangin a inziak a: ‘He thla hian Kairuma khua (Biate) an skul an shiam tan a. November 2-1903.’ tiin. A ziaaktu pawh Chawnga, skul hotu, Biate a ni. Pu C. Lalkunga ziak kha chu kan hre thui lo. Ziaka kan hmuh chin bâk chu kan sawi thei lo.

2. *Rev. D.E. Jones (Zosaphluia) record xerox copy-ah hian 1905-ah Mizorama veng/khaw 15-ah Preaching Station hawn a nih thu tarlan a ni a, heng khuaah te hian Kristian an awm tawh tihna a ni zel em? Nge, zirtirtu awmte kha Kristian an nih avangin Preaching Station atan hawn a ni ta mai?*

Ch. *Preaching Station chu Kristian pahnih khat tal awmna hmunah lo chuan hawn a ni ngai lo. Chuvangin heng khaw 15-ah te hian Kristian an awm theuh tawhah ngaih tur a ni ang.*

***Upa P.C. Muankima, Saitual
Chawnpui Veng zawhnate***

Z. 1. *The Aizawl Post* 10.6.2010 *chhuak phêk 5-naah leh a hnua article dang dangah Ayush tih lampuma Y (Yoga) tih hi Hindu sakhaw thil chhuanvawr ber leh lehkhabu thianghlimah pawh hmun laili lai changtu, thlarau mi tehna sang ber a nih thu te, Isua zuitu nih la duh tan leh vanram kai tum ve tan chuan tuipui chi a nih loh lam thute kan chhiar a. Heng thute hi a dik reng em? SEC emaw, O.M emaw, S.F-in emaw Kohhran mipui rilru put dan tur kaihhruaina a siam tawh em?*

Ch. ‘Ayush’ tiha ‘y’ hi yoga tihna ni lovin ‘Ayurvedic’ tihna ni zawkin a lang. Yoga hi Hindu lehkhabu thianghlimah pawh hmun laili lai changtu, thlarau mi tehna sang bera sawi a ni tih hi chu thu uarnaah ngaih tur a ni ang. Hindu lehkhabu hlun ‘Upanishad’-ah phei chuan a awm lo. Amaherawhchu, yoga hi Hindu sakhaw bu pakhat ‘Bhagavad Gita’-ah chuan a awm a; Hindu sakhaw zirtirna pawimawh tak pakhat chu a ni. Rilru ngaihtuahna thûk (*concentration & meditation*) hmanga thutak hriatna leh zalenna thlen

theihna kawng niin Hindu sakhaw zirtirna chuan a sawi. Chuvangin i sawi ang hian Kristiante chuan yoga hi tih ve (*practice*) tur a ni lo. Hetiang thil lam ngaihtuaha zir tur Synod-in a neih chu ‘Research and Evaluation Wing’ a ni a. Sakhaw dang thil yoga, etc. pawh kum 4/5 kaltaah khan a lo chhui tawh a. Kohhran mipuiten rilru kan put dan tur kaihhruaina erawh chu min pe rih lo a ni âwm e. Hma la chak deuh thei se a duhawm hle.

2. *Kumin Puitling Zirlaibu, kum zabi 8-na zawlneite zingah Jona telh a ni hi Pastor leh Upa thenkhatten inhmeh lo leh telhna chhan tur awm lo ang hian an sawi leh thin a, zirlaibu lamah ngaih dan hrang hrang a awm thu in rawn telh bawk si lo va, ngaihtuahna a va buai ve. Zirlaibu siamtu hian heng ngaih dan hi a pawm lo nge, telh tul a ti lo?*

Ch. I zawhna hi hetiangin chhang che ila, ngaih dan i siam thei maiin ka ring. Amittaia fapa Jona hian kum zabi 8-na hun laia Israel lal Jeroboama II-in ro a rel hun laiin zawlnei hna a thawk a (Jona 1:1; II Lal. 14:25). Amah Jona hi kum zabi 8-na hun laia zawlnei hna thawk a nih

avang hian, kum zabi 8-na zawlnei chanchin zirnaah a chanchin hi zir ve ngei âwmah ngaiin Mizo Sunday School Union (MSSU) Committee chuan a thlang tel ve niin a lang (A bu ziaktu hi chuan MSSU thlan hi an ziak mai ðin). Chutih mêk lai chuan Jona rawngbawlna chanchin ziak hun hi kum zabi 6-na, Juda sal tâng, Babylon aţanga an kir leh hnu nia ngaih a nih avangin, kum zabi 8-na hun laia zawlnei chanchin zirnaa telh ve tura ngai lo an awm. Eng pawh ni se, amah Jona hi zabi 8-na mi a nih avangin telh hi suala ngaih tur a ni lo ve.

Lalchungnunga, Electric Veng, Aizawl zawhnate

Z. 1. *Genesis 5:1-2-a Pathianin thu ringawta mihring a siam, mipa leh hmeichhia tih hi Adama leh Evi kha ni lovin Isua Krista sawina a ni zawk tih zirtirna hi a dik em? Han sawi fiah teh.*

Ch. Dik lo ve. Pathianin ama anpui ngeia a siamte kha Adama leh Evi te kha an ni a (Gen. 1:26,27); Isua Krista chu hrin a ni a, siam tiin sawi a ni ngai lo. Chuvangin, Pathianin thu ngawta a siamte kha Adama leh Evi te sawina a nih avangin, ‘Krista

sawina a ni zawk’ tih zirtirna chu a dik lo a ni tih hriat a ţha ang.

2. *Kan Kohhran Thurin X-ah hian ‘Ni hnukungah chuan mitthite chu kaih thawhin an awm ang a...’ tih a ni a. Hei hi eng hun lai leh eng hun huam chungah thite nge ni ang? Seventh Day Adventist-te rin dan nen hian thuhmun em ni? Pathianin thlarauva vanram a hmuhtirte hian mitthi kaih thawh thlarau, an hmelhriatte ngei pawh an hmuin an sawi si a?*

Ch. ‘Ni hnukungah chuan mitthite chu kaihthawhin an awm ang’ tia kan thurinin a sawi awmzia tak chu - Lal Isua lo kal leh hunah chuan mitthi tawhte an taksa ngeia kaihthawha an awm tur thu sawina a ni. Apostol-te thuvawnin ‘taksa thawhleha’ a tih, Nicea thuvawnin ‘mitthi thawhleha’ tia an sawite nen khan a thuhmun. Seventh Day Adventist-ho rin dan nen a thuhmun lo va, mi ðenkhat vanram fangin mitthi tawhte thlarau an hmuh nen ngaihfin tur pawh a ni lo; an hmuhte hi mitthi tawhte thlarau a nih hmel hle, kaihthawh thlarau ni lovin. Kan thurinin a sawi ang hian ‘kaihthawh’ chu Isua lo kal lehna nena inzawm a ni.

***Hranghrima, E. Lungdar
Zion Veng zawhna***

Z. 1. *Kan Kohhran Mizo Kristian Hla Thar Bu chhut 10-na, 2007 (10th Revised)-ah hian kan Kohhran Hlabu baww Kristian Hlabu-a mi 100 chuang lak loh a ni a. A then hi chu hmânlai hla tak meuh a ni. 'Isu, i thu ka ngaihtuahin' tih hi 1090-1155 laia mi Bernard-a phuah a ni a. A dang pawh 1600-1700 tih vela mi an ni tawh daih a. Hla Thar Bua han dah avang hian hla thar ta puiah kan ngai ta nge ni? a inhmeuh lo deuh lo maw?*

Ch. A tirah chuan Kristian Hlabua leng lote kha Kristian Hla Thar bu siamin chutah chuan an dah a. Hun a lo kal zel a, lengkhawm hla, Kristian Hlabua mi, hnam dang hla phuah lehlinte nen dah khawm tha zawka hriat a lo ni ta a. Chuvangin hla hlui deuhthe pawh Hla Thar buah seng loh a lo ni ta a ni. A bu hmasa ber buatsaih laia hlate leh thun tharte pawh hla thar chu ni tawh lo mah se, a bu hming chu a la pu ta zel a nih hi.

2. *Kristian Hlabu-a mi 100 chuang an lak chhuaha mi, a key tar leh Mizo Kristian Hla Thar Bua a key tar hi inang (thuhmun) âwm tak, pakhat mah inang a awm lo hi eng nge a awmzia ni ta ang? A mualphothlak deuh lo maw?*

Ch. Kristian Hla Bua hlate hi a 'key' pangngaia dah a ni a. Kristian Hla Thar Bu-ah hi chuan lengkhawmho sak theih tâwk turin a 'key' pangngai aia hniam deuhva dah a ni ta a. Chu chu dahna rilru chu a ni e. A dahna rilru ngaihtuah hian mualpho thlâkchuan i ngai lo mai ang hmiang.

***P.B. Chalhuna, Khawhai
North zawhnate***

Z. 1. *Thuhriltu 6:4-6-ah hlamzuih chungchang a sawi dan hi Krista ringtuten kan ngaih dan tur a ni ve ang em?*

Ch. Thuhriltu 6:4-6 thu hi 'Dam hohzia' tih thupui chhûnga awm a ni a. Solomona hian mihring dam chhûng hi ho a ti hle a. Thil reng reng hi a thim zâwng hlirin a thlir vek emaw tih tur a ni. Hetianga thil thlir hi a fel lo hle. Chuvangin, hlamzuih chungchang pawh hi Solomona thlir anga thlir emaw, ngaih emaw hi Kristian te tih dan tur a ni ve lo ve.

2. *Joba 4:18-20-a Leviathan chanchin a sawi dan : (a) A hahchhiau chuan êng a puh chhuak a; (b) A ka aţangin meialh a chhuak a, mei site a ţêk ur ur a; (c) A hnar aţangin mei khu a lo chhuak a..... tih a ni a, thil tak tak a ni em?*

Ch. I zawhna Job. 4:18-20 i tih hi bung 41:18-20 i tihnaah kan ngai mai ang a. Joba bu hian Leviathan chanchin hi hetiang tak hian a sawi avang hian thil ni turah chuan ngaih mai tur chu a ni chék ang chu. A.S. Peek-a thung chuan, helai thu hi hman laia Dragon mei alh thaw chhuak hum hum thin thawnthu nena chawhpawlha sawi ni-ah a ngai.

3. *Lal Ṭawngṭainaa, “Thlemnaah min hruai lût suh ang che,” tih hi - Lalpa hian dil lo mah ila thlemnaah min hruai lût dawn em ni? Thlemna ruala tlanchnuahna min siamsaktu a ni si a.*

Ch. ‘Thlemnaah min hruai lût suh ang che’ tih hi ‘Kan soal phah tura thlemna nasa chu kan chung a thlen phal suh ang che’ tihna emaw, ‘tuarna hrehawm leh harsatna nasa takte hmanga fiaha kan awm chu phal suh ang che’ tihna emaw a ni a. Thlemnaa min hruai luh dawn avanga hetiang a ṭawngṭai kan ni lo va, kan chhiat phah emaw, kan soal phahna tur khawp fiahna emaw, thlemna emaw kan tawh lohna tura Pa Pathian hnena intulût chung a ngenngâwl taka dilna a ni e.

4. *Kumin Puitling Sunday School Zirlai 30-na, phék 215 tlar*

19-naa - Israel mite leh Moab hi Lota thlahte an ni tih hi tihsual a ni em?

Ch. Aw, tihsual ni e. ‘Amon mite leh Moab mite’ tih zâwk tur a ni (Gen. 19:37,38).

Upa Ropianga, Rulchawm zawnate

Z. **1.** *II Lal. 5:27-ah Gehazia hi a thlahte thlenga kum khuua phar ta zel niin a lang a. Bung 8:4,5-ah te hian phar lem ta lo a va ang ve? Eng nge a awmzia le? Bung 6-a Elisa chhiahhlawh lo lang pawh hi Gehazia tho kha a ni em?*

Ch. Elisa chhiahhlawh hi Gehazia a ni thei a, a ni lo thei baw. Elisa chhiahhlawh hi a pu Elisan a ṭawngṭaisak avangin a mit a lo var leh ta a (II Lal. 6:17), Elisa chhiahhlawh hi Gehazia pawh lo ni se, a mit a var tâk avang hian a taksa dang a lo thianghlim ta em tih pawh hriat a ni chiah lo baw.

2. *Absaloma hlauva Davida tlanchnhia kha Jordan rala Mahanaim a thleng a, chu chu Absaloma hian ûm zelin Gilead ramah ṭanhmun a va khuar a (II Sam. 17:24-26). An indo ta a, he an indona hmun hi ‘Ephraim ram ngaw’ tih a ni (18:6). Ephraim*

ram chu Jordan lui khawthlang daih a ni si a. 'Gilead ram ngaw' tih tur a ni zawk em? Inbeih nan Jordan lui an han kân tha leh rih zawk em ni? Eng nge a awmzia?

Ch. Aw, i sawi ang hian Absaloma hlauva Davida tlanhhia kha Jordan rala Mahanaim thlengin, Gilead-ah ãanhmun a khuar a. Davida hi indonaah kal ve lo mah se, a sipaite chuan Jordan lui kânin Absaloma hote bein an chhuak a. II Lal. 18:4-ah, 'mipui zawng zawng chu za tel leh sang tel telin an chhuak ta zut zut mai a,' a ti a. Chang 6-naah pawh, 'Chutichuan mipuite chu Israel mite do turin indona hmun lamah chuan an kal ta a,' tih a ni bawk a. Heng aãang hian an indona hmun pawh Gilead ram ngaw ni lovin, 'Ephraim ram ngaw' tih hi a dik e.

H.C. Ramchungnunga,
Saichal zawhna

Z. *Kumin 2010 Puitling Sunday School Zirlai 21-na, phék 147-ah Israel hote hi Jakoba fa tlum ber Ephraim tia koh a ni ãhin a. Bible-a kan hmuh danin Jakoba fa tlum ber chu Benjamina a ni si a, eng nge a awmzia? Min han hrilhñah teh.*

Ch. 'Israel hi Jakoba fa tlum ber' tih kha tihsual palh a ni a. Ziak ãha duh chuan 'Israel hi Ephraim tia koh a ni bawk ãhin,' tih tur a ni a, ziak ãhat ngai ti lo chuan kha thu hlawm 'sentence' kha thaichhiat mai tur a ni.

R. Dengliana, Biate Zawhna

Z. *Kan Kristian Hla Bu No. 253 leh No. 78-na barpui tawp ber leh barpui hmasa ber inkara solfa chhinhhiahnaah vuak a va tam deuh ve. Barpui tawpa colon pakhat hi paih ve ve ni se, colon an paih ve veah hian double bar dah mai ni se a dik mai lawng maw?*

Ch. Dik mai ang.

Upa Lalchhuanga, Phulpui zawhna

Z. *Puitling Sunday School Zirlai 27-naa Lakis khua hi Rehoboama'n inhumhim nana kulh khua a ãinte zinga mi a ni a. BC 701 khan Assuria lal Sennakeriba leh a sipaiten he khua aãang hian Jerusalem an bei a, a la nghe nghe a ni tih a ni a. Hemi ãum hian Jeusalem hi an la rêng em ni?*

Ch. La chiah lo ve. LALPAN Hezekia ãawngãaina a chhâng a. Lalpa vantirhkohvin Assuria sipai 185000 lai a tihlum nghe nghe a ni (II Lal. 19:13-19, 35).

Sermon**CHHANDAMNA FAMKIM**

Kol. 1:19-20

– *Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte*
Aizawl Theological College

Chhandamna thu hi Bible thuchah laipui ber a ni a, chu chu Lal Isua Kristaa Pathian hnathawhah a vâwrtawp kan hmu. Chhandamna thu hi Pathian thu peng dangte khai khawmtu a ni a, Pathian chatuan thuthlung a ni bawk. Pathian chhandamna chuan ‘chhanchhuahna’ bakah ‘damna’ a keng tel a ni. Thuthlung Hlui lamah chuan ‘chhandamna’ tih ÷awngkam ÷obul (Heb. *yāsha’*) chuan ram leh hnam, mi mal leh chhungkaw thila buaina leh harsatna ata chhanchhuahna a kawc deuh ber. Heng thilah hian a hmanrua chu eng pawh ni se chhandamna bul tumtu chu Pathian a ni. Thuthlung Thar lamah chuan chhandamna (Gk. *sōtēria*) hi Lal Isua Kristaa Pathian chhandamna hnathawh sawina atan hman a ni ber.

Bible-in chhandamna a sawina ÷awngkam dang kan hmuh langsar zualte chu “tlanna,” “thiamchantirna,” “zalenna,” “inremna,” inthawina/sual thawina,” “ngaihdamna” leh “thil siam thar” te a ni. Hengte hian a mal khai chuan Isua Kristaa Pathian chhandamna ropui tak hi a sawi fiah zo lo va, an ÷ang tlang vek a ni. Pathian chhandamna ropui leh mak tak hi a thûk em avangin ÷awngkam khata sawi chhuah chi a ni lo va, “Chhandamna Famkim” tih hian a sawi fiah thui hle. Chhandamna famkim awmzia tlem i lo chhui dawn teh ang-

1. Mi tin tan Chhandamna

Mihringte hi Pathianin a anpui leh duh taka a siam kan ni. Mahse, tlukna avangin Pathian nen kan lo inmihran ta a. Tirhkoh Paula chuan, Adama-a mihring ama duh thu ngeia sual leh thihna khura a luh dan leh, Isua Krista-a Pathian chhandamnain mi tin min huam dan Chiang takin a sawi (Rom 5:12-19). Pathian hnam thlan Israelte chuan chhandamna chu Abrahamama serhtan thuthlung vuantu leh Mosia dan kawltu Israel hnam tan bika ruat niin an ngai. Amaherawhchu, Pathianin a zawlneite hmangin chhandamna chu mi tin tan a nih thu a puang chhuak ÷hin a,

Israelte chu Pathian hmanrua atana koh an ni: “Kei Lalpa hian felnain ka ko a che, mite thuthlung atan leh *Jentailte tiêngtu atan ka ruat ang che*,” a ti (Isa. 42:6-7; 49:6). Isaia chuan, “Lalpa chuan hnam tinrengte mithmuhah a bân thianghlim chu a hlim ta; tichuan, kawlkila mi zawng zawngin kan Pathian chhandamna chu an hmu ang,” a ti bawk (Isa. 52:10; Cf. 55:1-5; Hos. 2:23). Zawlnei Jona lehkhabu thuchah laipui ber pawh Pathian chhandamnain hnam zawng zawng (Israel hmelmate nen lam) a huapzia puan chhuah niin a lang.

Isua pian thu chu, “Mi tin ta tur Chanchin Ṭha lawmawm em em,” a ni (Lk 2:10). Lal Isua nun, rawngbawlina leh thuchah pawh khan Judate hnen a thleng hmasa ngei mai a. Isua ngei pawhin, “Israel hnam beram bo hnenah lo chuan tirh ka ni lo ve,” a ti (Mt. 15:24). Chutih laiin a rawngbawlina tam ber kha Samari ramah a ni. Chanchin Ṭha chu khawvel zawng zawnga mi tin tan a nihzia chiang takin a tarlang bawk (Mk.16:15; Mt. 28: 16-20).

Kohhran ṭiak tirah pawh khan Pathian chhandamna Chanchin Ṭha chu Juda mi

nihna nen thlun zawm tlat tura ngaihna a awm a, serhtan leh Mosia dan dangte Jentail ringtute hnen aṅang khan an phut ṭhin. Mahse, chhandamna chu mi tin tan a nih avangin chu ngaihtuahna zim chu ṭhiah a lo ni ta. Lal Isua chhandamnaah chuan Juda leh Grik emaw, bâwih leh bâwih lo emaw, hmeichhia leh mipa emaw thliar hranna a awm ta lo (Gal. 3:26-29). Isua Krista chu rinnaa vuanin mi tinin Pathian chhandamna chu an lo dawng thei ta a ni.

Lal Isua chhhandamna chuan mihring siam chawp indaidanna bang hrang hranghnam bil rilru, chi inthliarna, mipa leh hmeichhe inkar, mi lian leh mi tê, mi fîng leh mi mawl, mi ropui leh hmuhsitawmte leh, hausa leh rethei inkar daidanna a rawn ṭhiat vek a, chhandamna huang khatah min khung khawm vek a ni. Kohhranhoten Pathian chhandamna thuchah kan puandarh zelnaah hian rilru zim leh thleih bik neiin thil kan kalpui ang tih a hlauhawm ṭhin. Mi tin ta tur chhandamna Chanchin Ṭha kan kaw! hi a dawngtu tur mi tin hnen a thlen theih nan theih tawp i chhuah zel ang u.

2. Mihring nihna pum Chhandamna

Bible zirtirnaah mihring hi bung/pêng hrang hrang nei anga sawina ang awm ve bawk mahse, mihring nihna hi hlawm khat (Eng. *holistic*) anga sawi a ni ber thin. Mihring nihna bung hrang hrang anga sawina țawngkam, entirnan, "tisa," "taksa," "nun/nunna," "rilru," "thinlung," "chhia leh ța hriatna," leh "thlarau" tih te pawh hian a mal mal pawhin mihring nihna pum an keng thei vek a ni. Thuthlung Hlui lamah chuan mihring hi hlawm khat anga thlirna a lang Chiang lehzual. Sam phuahtu chuan, "Ka *nunna* (Heb. *nēpheš*) hi nangmah châkin a tuihâl a, ka *tisa* (Heb. *bāsār*) hian a ngai che a ni," (Sam 63:1; Cf. 42:2) a ti a. Helai chângâ thu hlawm hnih hi Hebrai hla thu kalphunga 'thu inlâwmtuak' an tih ang chi a ni a, a thusawi tawh kha a dawtah a awmze ngai bawk kha țawng kauchheh dangin a sawi chhuak mai a ni. Tichuan, he Pathian mi hian a nihna pumin Pathian a ngaiin a mamawh a ni tih au chhuahpuiin, a "nunna" emaw a "tisa" emaw chu a mihring nihna zawng zawng sawi chhuah nan a hmang a ni.

Thuthlung Thar lamah pawh, Marin, "Ka *nunin* (Gk.*psyche*) Lalpa a chawimawi e, ka *thlarau* (Gk.*pneuma*) pawh min chhandamtu Pathian chungah a lawm ta em em a," a tih khan a mihring nihna pumpuiin Pathian hnenah lawmthu a sawi a, a "nun" emaw a "thlarau" emaw chu a mihring nihna pumpui kengtu atan a hmang a ni. Tirhkoh Paula'n "Pathian khawngaihna avang hian in *taksa* (Gk.*sōma*) chu inhlanah ka ngen a che u," (Rom 12:1) a tih pawhin Rom khuaa Kristiante chu an mihring nihna pumpui Pathian hnena hlan turin a sawm a ni.

Suala mihring tluknaah pawh mihring chu a nihna pumpuiin a tlu a, a bawhlhlawh a, a chhia a, ța lai leh dam lai reng a awm lo. Mihring chu a rilru, taksa leh thlarau sualin a man a, chhiatna leh thihna anchhe hnuai hren beh a ni. Zawlnei Isaia'n Israelte tlukna chungchangah: "Lu chu a pumin a na a, thinlung pawh chu a pumin a chau ta. Kephah hnuai atanga lu thleng zakin dam lai reng reng a awm lo; pem te, vuak duk chur te, pan hnai la hlir a ni, chung chu an hmet ping lo va, an tuam hek lo va, sahriak an hnawih hek lo"

(Is 1:5b-6) ti-a a sawi ang kha mihring tlukna dinhmun chu a ni.

Pathianin Lal Isua Kristaa chhandamna a rawn buatsaih chuan mihring pum pui siam tharna a thlen. Tirhkoh Paulan, “Tu pawh Kristaa a awm chuan thil siam thar a lo ni,” a tih ang khan (II Kor. 5:17). Lal Isuan Pathian ram Chanchin Ṭha a hril te, nun dan ṭha a ziritr te leh thilmak a tih zawng zawng kha mihring nihna pum pui chhandamna tin zâwn vek a ni. Bible-in ringtu dinhmun a sawi chhuahna ṭawngkam hrang hrang, “nun thar” “rilru thar” thlarau thar’ “thinlung thar” “thil siam thar” “taksa tlanna/tholeh taksa” tih zawng zawngte pawh hi Lal Isua Krista thihna leh thawhlehna ṭawmpuitu mihring pum pui sawina vek a ni. Heng zinga ṭhenkhat hi chu he khawvela ringtute dinhmun sawina a nih laiin a dangte hi chu he khawvel piah lama ringtute dinhmun zel tur sawina ṭawngkam a ni. Eng pawh ni se, heng zawng zawng hian a tum chu mihring pum puihlum nihna zel kha a ni. Tirhkoh Paula’n, “In thlarau leh, in rilru leh, in taksa chu kan Lalpa Isua Krista lo kal hunah chuan sawiselbovin a puma humhimin awm rawh se,”

(1 Thess 5:23) a tih pawh khan mihring nihna thliar hran tumna lam ni lovin mihring pumpui kha Lal Isua hmuak tura inring turin a fuihna zawk a ni. Lal Isuan chhandamna hna a thawh chhuahnaah a nihna pum a inhlan angin ringtute pawh an rilru, taksa leh thlarau a chhandam a ni. Hun hnuhnunga thawh-lehnaah erawh chuan kan tlawm lai taksa hi chu Krista tholeh taksa ropuina anpuia tihdanglam a ni dawn a ni.

Chhandamna Chanchin Ṭha kan hriat thiam dan leh kan puan chhuah ṭhin danah hian mihring chhungril lam “thlarau” emaw “thinlung” emaw lam hi kan uar fo ṭhin. Kohhranhote hian rawng kan bawl zelnaah Lal Isua chhandamna chuan mihring nihna pumpui tuam damna thuchah leh thiltihtheihna a keng a ni tih hre chung a rawng kan bawl zel a pawimawh dawn a ni.

3. Huhu nun Chhandamna

Mihringte hi a huhova khawsa turin Pathianin min siam a. Chhungkua, vantlang nun, ram inrelbawlna leh eizawwna kawng hrang hrangin kan nun a inzâr zawm. Suala tlukna chuan mihringte hi hlemhletna, mahni

hmasialna, chapona, duhamna, mipat hmeichhiatna hman khawlohna, milem biakna leh suauna chi hrang hrangah min hnuk lut (Rom 1:18-32). Mihring chhung lam nihna kengtu “thinlung” pawh, “Thil zawng zawng aiin bumhmang ber, chhe lailet der” a lo ni ta (Jer 17: 9). Midangte chungah hleilen leh nek chep duhna te leh, mahni tana pawh turah pawh sum leh pai, thuneihna leh khawvel ropuina um reng rengin mihring chu a lo hmanhlel ta thin a. Heng mihringa ze tha lote hi mi mal nuna bei a nih laiin, mi dangte nena kan nunhonaah a lang chhuak a, kan inlaichinna a tichhiain a tihrehawm a, mihring nun inzar zawmna peng hrang hrang chu tihchingpen leh tihbuai a lo ni thin.

Pathian hmangaihna Isua Kristaa infawk khawmin chhandamna a buatsaih chu mi malah a tawp mai lo va, mihringte kara inlaichinna dik leh tha siamtu a ni a. Chu inlaichinna thar hmanraw pui ber chu hmangaihna, Pa Pathianin a Fapa Isua Kristaah a rawn lantir kha a ni. Lal Isuan “Thupek thar ka pek che u hi, inhmangaih ula; keiin ka hmangaih che u ang hian nangni pawh inhmangaih ula,” a ti (Joh. 13:34; 15:12). Lal Isua

vêkin Pathian leh mahni mihring puite tana mihringin a tih theih sang ber chu hmangaihna hi a ni tih a sawi (Mk. 12:29-31; Jn 15:13; cf. Deut. 6:4). Tirhkoh Paula pawhin hmangaihna hi engkim rem taka phuar khawmtu (Kol 3:14), Thlarau thilpekte zinga ropui ber leh mi tinin nun chhuahpui an tum theuh tur a ni tih a zirtir (I Kor 12:31-14:1).

Pathianin a hmangaihna Kristaah khawvel nena inremna a rawn siam a, chu hmangaihna vek chuan ringtute chu phuar khawm kan ni. Mihring nihphunga chhia leh hlaim awm zawng zawngte kha Kristaa hmangaihna chuan tuam dam a ni. Huho nun chhandamna ze pui hmangaihna hi a nihna ang taka kan nun chhuah pui chuan a zarzotu ber tur chu keimahni kan ni ang a, khawvel tan thuhretute kan ni baw ang. Hei hi, kan chhungkaw nun, khawtlang nun, politics leh eizawnaah a taka nun puitu kan nih ngei a tul a ni.

4. Thil siam zawng zawng Chhandamna

Mihring suauna tlûknaah chuan thil siam dang zawng zawng pawh sual bawihah hnuh luh a ni ve a, chhanchhuah ngai

leh tundin that ngai a lo ni ta (Gen. 3:14-19). Isaia chuan hun hnuhnunga Pathian chhandamna lo thleng tur chuan thil siam dangte tan nihna thar leh inlaichinna thar a thlen dawn tih a lo sawi lawk (Isa. 11:6-9). Helai thu hi Judaten thil siam chungchang leh hun hnuhnung chungchang an thlir dan Thuthlung Hlui pawn lama an thuziakte nen pawh a inzûl hle. Tirhkoh Paula pawhin Rom 8:19-22-ah heti hian a lo sawi, "Thil siam zawng zawngte chu chhiatna bawih ata tihchhuahin an awm ang a, Pathian fate zalênna ropuiah chuan an lut dawn si a. Thil siam zawng zawngte chu tun thlengin rum leh nauvei na tuarin an awm hlawm tih kan hre si a," tiin.

Tlûkna nghawng kal zelah mihringin kan duhâm, hmasial leh kuthlei hrim hrim avanga Pathian thilsiam dangte kan tihchhiat nasat dan leh a nghawng tha lo kan hmuin kan hre theuh va, kan hmabak thim tak pawh kan hria. Heng bakah hian thilsiamte bik huang chung leh anmahni inkarah pawh thil fel lo leh chhiatna namen lo a thleng reng. Pathianin Lal Isua Kristaa chandamna a buatsaih chuan

thil siam zawng zawng dinhmun siam thar lehna a keng a ni. Chhandamnain a tum vâwr-tawp chu: "A kraws thisen chuan remna lo siamin ... engkim leia thil awmte pawh, vana thil awmte pawh amah nena inremtir hi" tih a ni (Kol. 1:19-20). Mihringte leh thil siam dangte hian Pathian chhan-damnaah chuan beiseina thuhmun, zalenna, inremna leh siamtharna kan inṭawm tlang vek. Chu chu Lal Isua thihna leh thawhleahnaah khan a bul ṭan a lo ni ta a. Ringtute chuan Pathian thil siamte kan kan thlir dan leh kan hman danah rilru thar kan puta, a chhe zel tur ven leh siam tha zâwnga tih tak zeta ṭan kan lak a pawimawh a ni.

5. Chatuan hawlh tlang Chhandamna

Chhandamna hi Pathian chatuan remruat a ni. Chuvangin chhandamna chu hunin a daidan theih loh chatuan hawlh tlang thil, Pathian chatuan thuthlung a ni. Isua Krista khawvela a awm lai khan hun leh hmun bi thliah chhungah a rawn inkhung ve ngei mai a. Amaherawhchu, Pathianin Lal Isuaa chhandamna a buatsaihna thuthlung pumpui hi hun ramriin a dai dang ve lo. Tirhkoh Paula chuan, "Leilung pian hmian Kristaah min thlang," a ti (Eph.

1:4; cf. IITim 1:9). Chhandamna chu a bul leh a tawpah Pathian a awm a ni. Lal Isuan chhandamna hna a thawh pawh he khawvel nun chhung atan mai a ni lo va, chatuan atan a ni. Hla phuah thiam R.L. Kamlala'n, "*Aw min hrilh rawh thûkna ropui, Ranthleng leh thing âchhe dawng leh, Vana lallukhum a inzawm, Lei Eden leh Salem thar nen*" a tih hian a hril chhuak tha hle mai. Pathian chhandamna hi, chhandam tawh, chhandam mek, leh chhandam tur tiin an sawi thin. Ringtu chu Pathian faa vuah, Kristaa nun thar nei leh Thlarau Thianghlim chenchilh kan lo ni a. Ni tinin kan chhandamna chu ringtu nun leh rawngbawlnaah kan hlen chhuah zel a ngai. Chutih laiin chhandamna famkim, lei thar leh van thar nun, a taka chang turin beiseina nen hun hnuhnunga min chhandamtu Lalpa lo kal lehna kan nghak

mek a ni (I Thes. 1:9-10; I Pet 1:5).

Pathian chhandamna Kalvari kraws-a Kristaa puan chhhuaha lo awm ta leh kan ban phak maia lo inhung hnai ta hi a ropuizia mihringin thu leh hlain kan puang chhuak zo lo va, kan ngaihtuahna pawhin a chhui chhuak zo hek lo. Hei hi chatuan hawlh tlanga inzâr pharh, chhandamna famkim chu a ni a, chatuan ata chatuan thleng pawha thu mak leh hlu a ni reng dawn. Pathian khawngaihna zara chhandamna famkim neitu kan lo ni ve reng mai leh, khawvel hnena he thu ropui puang darh zel tura chanvo tha pek kan ni hi mi vannei kan va ni tehlul em!

*Pathianin mi sual a
hmangaih,
Tlu chhe boral hnu kha;
Chhandamna famkim hlu
tak chu,
Man lovin mi a pe.*

Amen



He sermon ziaktu, Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte M.Sc., B.D., M.Th., D.Th. hi Thuthlung Thar zirma lama thiamna sang tak (doctorate degree) nei a. Tunah Aizawl Theological College-ah Lecturer (New Testament) hna thawkin ATC Compound-a Staff Quarters-ah an chhungkuain an cheng. Kan sawmna ngai pawimawha hna tul tam tak nei chungah Sermon tha leh hlu, chhiar manhla tak arawn ziak theih avangin a chungah kan lawm hle.

- Editorial Board

MARANATHA

*Rev. Z.T. Sangkhuma
Zotlang, Aizawl*

‘Maranatha’ tih hi thu hlawm khat chauh, amah ngau ngau hi chuan sawi tur tam lo tak a nih avangin, a bul a bâla ãanin chipchiar deuhvin i han sawi teh ang. He thu lo chhuah theihna chhan chu Lal Isua a thiha a thawh leh hnu khan Tirhkohte hnenah chuan hrehawm chu a tuar hnuin, hriatna tam takin nungin a inentir a, ni 40 zet an hnenah a inlar a. Pathian ram thu a sawi ãhin. Tin, an awm khawm a pawl ve a, “Jerusalem khua kalsan suh u, Pa thil tiam ka sawi in hriat kha, lo nghak rawh u,” a ti tlat a. “Johana khan tuiin a baptis ãhin a; nimahsela, ni rei lo tean Thlarau Thianghlim baptisma in chang ang,” a ti a.

Tin, anni chuan an rawn inkhawmin a hnenah, “Lalpa, tunah em ni Israelte hnenah ram i pek leh dawn?” an ti a, an zawt a. Tin, ani chuan an hnenah, “Pain a hun leh a ni, ama thu thua awma a ruat chu nangni lo hriat tur a ni lo ve. Nimahsela in chungah Thlarau Thianghlim a lo thlen hunah thiltihtheihna in la nei ang. Tichuan, Jerusalem khuaah te, Judai leh Samari ram khaw tinah te, kawlkil thleng pawhin ka thu hretute in ni ang,” a ti a.

Tin, chung thu chu a sawi zawhin an hmuh reng chungin vana hruai chhohvin a awm a; tin, chhûmin an hmuh phak lovah a hruai bo ta a. Tin, a chhoh laia van lam an en reng

lain mi pahnih puan var sinin an kiangah an lo ding a, chumite chuan, “Galili rama mite u, engati nge van lam ena in din reng, he Isua in hnen ata vana hruai chhohva awm hi, vana a chho in hmuh ang bawk hian amah ngei hi a lo kal leh ang,” an ti a.

Tin, Olive tlang an tih ata chu Jerusalem khuaah an kir leh ta a, chumi tlang chu Jerusalem kiang a ni a, tin, an luhin an awmna pindan chungnungah chuan an chho va. Chunggho zawng zawng chu hmeichhia tute emaw leh Isua nu Mari nen, Isua unaute nen rilru hmun khata ãhahnem ngai taka ãawngãtain an awm reng a. An za chuan 120 lai an

ni. Chung mite chu Kristian hmasa ber an ni.

Chung mite zingah chuan an dil ang ngeiin pa thil tiam, Thlarau Thianghlim chu a lo thleng ta a. An zain an chang theuh a, Thlarauvin a tawngtir ang zelin tawng dangin an tawng ta a ni. Thlarau Thianghlim a lo thlen chuan mi 3000 lain an belh chhah ta a, chumi hnu chuan Petera leh Johan chuan thu an sawi zel a, nimahsela chutih lai chuan puithiamho te, Biak In hotu te, Sadukai-ho te chu an hnenah an lo thleng phut a, an man a, a tuk thlengin tân inah an khung ta a ni. Nimahsela thu ngaithlatute zinga tam takin an thu an awih a, patling hlir pawh 5000 lai an ni. Tichuan ni tin an rawn tel belh zel a ni (4:4). Tichuan, an vai chuan 8120 lai an tling.

Chung mite chu Temple lamah an kal ngam tawh lo a ni ang. Mahse, inkhawmna tur hmun an duh avangin Solomona hulhliapah an inkhawm ta thin a, Biak In an nei bawk si lo. Chung Kristian hmasate chuan huai takin Lal Isua thawhleh thu chu an puang thin. Mahse, hotute leh tiang kengtute chuan Isua

hminga thu sawi pawh chu an phal lo va, Puithiam Lalber chuan, “He hming hian zirtir loh tur kan tih tlat tawh che u kha...” tiin an chhal a. Nimahsela Petera leh tirkkoh te chuan, “Mihring thu aiin Pathian thu kan zawm zawk tur a ni. Nangnin Isua thingah khai kangin in tihlum kha, min thlahtute Pathianin a kai tho leh ta a ni. Amah ngei kha Pathianin Lal leh Chhandamtu ni fâwmin a ding lamah a chawimawi ta a ni. Israel-te sual simtir tur leh ngaidam turin. Chung thu chu a hretute kan ni hi,” an ti a (5:29-33).

Chutichuan he Kristian *Community* hian thu pawimawh tak tak an puang a, “Isua Krista chu Lal a ni,” an ti a. He thu hian Old Testament-a thu sawi pawimawh a fûn nghal. Chu chu Zawlnei, Puithiam leh Lal tih hi. Isua chu Zawlnei a ni a, Krista chu Puithiam a ni a, Lal (Lord) chu King tihna a ni. Tichuan he Kristian *Community* hian Lalpa Zanriah Sakramen an kilin a tawpah an tawngtai a, chung tawngtainaah chuan a tawpah ‘MARANATHA’ an ti thin a (Didakhe Thupek 10).

Kohhran hmasaten Kerukma leh Didakhe hi an

ngaisang em em a. Kerukma leh Didakhe pawm lo chu, Kristian inti mah sela, Kristian dikah an pawm lo a ni. Chuvangin Chanchin Tha Kerukma leh Kohhran Didakhe pawmte chu, “Rinnaa awmte” an ti a. Pawm lote tan Pathian ramah chan tur a awm ve lo an ti hial a ni (Didakhe Vol. II).

Tichuan, Maranatha awmzia chu Kohhran hmasate chuan, a hawrawp kim thlapa ziak dan chi hnih an nei.

1. Maran atha : Hetianga an ziak emaw an lam emaw chuan, “**Kan Lalpa chu a lo kal ta e,**” tihna a ni. Hei hian Old Testament-ah zawmpui a nei a, Lalpa an tih naran ni lovin Yahweh an tih, hawrawppui veka LALPA tia letlingtuten an dah chu a kaw k a ni. Chumi anpui chuan, “Maran atha” tia an ziak emaw, an lam emaw chuan Thuthlung Hluia “LALPA” tia hawrawppui veka letlingtuten an lo hman chu a kaw k a, “**LALPA chu a lo kal e,**” tih emaw, “**LALPA chu kan hmu ta,**” tihna emaw a ni.

2. Marana tha: A ziak danah emaw a lam danah emaw ‘**Marana tha**’ an tih

chuan, Thupuan 22:20 tawpa, “**Amen, lo kal ta che, Lalpa Isu,**” tih kha a kaw k a ni.

Tichuan a awmzia chu, a hmaa mi nen inchnunzawmna niin, “**Lalpa chu a lo kal ta e**” tihah ding nghetin, “**Amen, lo kal ta che, Lalpa Isu**” tih hian a tifamkim ta a ni. Hei hi chuan Lal Isua chu, min hruai turin a lo kal leh ngei dawn tih a huam nghal a ni. Kohhranhote hman lar zaw k tak chu, “**Lo kal ta che, Lalpa Isu,**” tih hi a ni a. Chu chu Palestina rama Kohhran hmasate hman dan a ni a. Chu chuan a tir têtê aţangin Isua chu Lalpa an lo tihzia a lantir a ni (Hasper’s Dictionary p. 602).

Tichuan Kristian *Community*-ah chuan tunlaia kan thu hriat lar tak, America President ni tura in-candidate Obama ţawngkam ‘**Change**’ tih ang khan Kristian Community a lo din chuan ‘**Change**’ a awm ta a. Thil danglam a awm ta tlat mai, chungte chu:-

1) Sakhaw Puithiam Lalber a ngai ta lo : A hmaa an ngaihsan leh an zah em em Puithiam Lalber a ngai tawh lo, Lal Isua chu an **Puithiam Lalber** a ni ta.

2) Biak In (Temple) ngaisang em em an ni a; mahse, hmun bika Pathian chibai bukna chungchangah chuan Lal Isuan Samari mi hnenah, “Biak Inah kher lo pawh, Jerusalem khuaah kher lo pawh Pa chibai buk hun a thleng ta,” a ti.

3) **Serh tan a ngai ta lo :** Paula chuan serh tan inzirtirna chu eng mah a nih lohzia sawiin, “Pathian thupekte pawm chauh lo chu serh tan hi eng mah a ni lo va, serh tan loh pawh eng mah a ni hek lo,” a ti a ni (I Kor. 7:19).

4) **Kût a ngai tawh lo :** Paula chuan, “Kan Kalhlen Kûtna tur an talh tawh si a, Krista ngei chu. Chuvangin i kût ang u, dawidim hluia kût lovin, nunchhiat leh سوالنا

dawidima kût hek lovin, takna leh dikna chhang, dawidim telh lovin i kût zawk ang u,” (I Kor. 5:8) a ti ta a ni.

Sakramen kan kilin hei hi hre reng ila. Chhang kan ei laiin kan ñawngñaina hawi zawng tur chu, Pathian Engkimtithei hnena lawmthu sawi te, Khawngaihna lo thlen theihna tura dilna te, khawvel boral theihna tura dilnate chham hnuah “**Marana Tha Amen**” tih tur a ni a. Chu chu “**Lo kal ta che, Lalpa Isu, Amen**” tihna a ni. Chutiang bawka Uain kan in laiin, Engkimtitheia hnena lawmthu sawi te, khawngaihna lo thleng tur dilna te, khawvel boral tura dilna te chham zawh chiahin, “**Marana Tha Amen**” tih tur a ni.



He sermon ziaktu, Rev. Z.T. Sangkhuma, B.D. hi inpekna thuk tak nena hmun hrang hranga Pastor hna thawk ñhin, Synod Moderator pawh lo ni tawh a ni a. Lehkhabu ñangkai tak tak 30 chuang leh sermon leh article ñahnem tak ziaak tawh a ni. Kum upat avanga hun pum rawngbawl hna a chawhlsan hnuin Zotlang, Aizawlah an awm. Hriselna chak tawk lo chung pawha kan sawmna ngai pawimawha Sermon ña leh bengvar thlak tak a rawn ziaak theih avangin a chungah kan lawm hle

– *Editorial Board*

BIBLE HI PATHIAN THU A NI

– Rev. R. Lalthanmawia

Bible hi a ʔawng bul lamah chuan ‘zial’ emaw ‘bu’ emaw tihna a ni a. Hmanlainn thu ziate hi lehkha zialah an ziate ʔhin. Thu ziate eng pawh a huam a. Thu ziate pawimawh, intiamkamna te, damdawi lam te, dawivaih lam te, finna lam te an dah ʔatna a ni. Bible vekin a insawina ʔawngkam chu ‘thu ziate’ (scriptures) tih a ni ʔhin. Sakhaw tinin Pathian chungchang sawina lehkhaw an nei ʔeuh a. Kristiante chuan kan sakhaw thu ziate chu ‘Bible Thianghlim’ kan ti a. Mizo ʔawngin ‘Pathian Lehkhaw Thianghlim’ kan ti kher. Pathian ta a nihzia a lang nghal mai a ni. Bible hi Pathian thu a ni kan ti a, a chhan chu tunah kan en dawn a ni.

1. Bible hi Pathian inpuanna thu a ni : Hmasang aʔangin mihringin Pathian a awm tih an ring a. Chu Pathian chu eng ang nge a nih hriat tumin an zawng an zawng a. Thilsiam aʔang lo chuan Siamtu chu an zawng thei si lo va. Thilsiamte chu Pathian biakin an be ta ʔhin a. Hei hi mi lem biakna lo chhuahna bul a ni. Mi fing deuhin ngaihtuahna ril hmangin an zawng a. Pathian nia mihringin a hriat azirin ‘Pathian thu’ kan tih chu a inang lo thei ta hle a ni.

Kristiante chuan Pathian hi zawn chhuah ni lovin, amah Pathian chu a inpuang chhuak zawk a ni, kan ti. Kan Biblea Pathian chungchang kan hriatte hi mihringin Pathian a hmuh dan ni lovin, inpuang chhuak Pathian

inpuan dan a ni. Hei vang tak hian Bible hi ‘Pathian thu a ni’ kan ti.

Pathian thu chu eng tak hi nge ni, ti leh zel ila. ‘Thu’ tih hi Hebrai ʔawngin ‘*dabar*’ an ti a, a awmzia bulpui chu ‘thiltih’ tihna tluk a ni. Mihring hmuh leh hriat theiha Pathian hna thawh lo lang hi Pathian thil tih a ni a, Pathian thu a ni nghal bawh. Hei hi sawi chuah a ni emaw, ziate a ni emaw, ʔawngkaa inhlan chhawn a ni emaw, Pathian thu a ni. Greek-ho chuan thu ‘*logos*’ an tih chuan ‘rilrua ngaihtuahna’ hi a ni thung. Thu chu rilruah a awm a, chu chu ʔawngkain sawi chhuah a ni a. Hetia sawi chhuah a nih hian ‘thuchah’ a lo ni ta a. Zawlneiten ‘Lalpan a ti’ an tih ʔhin kha a ni. Johanan, “*A tirin thu a awm, thu chu Pathian*

hnenah a awm, thu chu Pathian a ni" (Joh. 1:1) tia a sawi hian Greek mite ngaihtuah dan zuiin a sawi a ni.

Bible thute hi a puangtu leh ziaktute ngaihtuah chhuah ni lovin, an ngaihtuahna kal tlanga Pathian thu puan chhuah a ni. Pathian inpuan chhuahna thu laimu chu Isua Krista hi a ni a. Thuthlung Hluiin Isua lo la lang tur chu a lo puang lawk a, a lo zir lawk bawk a. Thuthlung Tharin chu Isua lo lang ta chu a nihna a sawi fiah ve thung a ni.

Biblea inpuang chhuak Pathian chu Pathian nung leh thiltithe i a nih avangin, Bible chu thu nung leh thil ti thei a ni a. Chu chu *'Thlarau thâwk khum'* tiin Paula chuan min hrilh a. Thâwk khum chu *'tihnun'* sawina a ni. Bible thute tihnun a nih dan tak hi sawi fiah kilh kelh a harsa deuh thei. Hriat thiam dan awlsam ber chu, Pathian Thlarau Thianghlimin mihring rilruah a thu nung chu a dah a, chu chu mihring ngaihtuahnaah a awm phawt a, chu chu mihring ãawngin sawi chhuah a ni ta a. Chu vek chu ziakin dah a ni leh ta. Chu chu tuna kan neih tak Bible hi a lo ni ta a, Pathian inpuanna a ni kan tih chhan ber chu Bible vekin a sawi vang a ni.

Hebrai lehkha thawn ziaktu chuan, *"Tun hma hun zawng khan kawng tinrengin Pathian chuan kan pi pute hnenah zawlnei hmangin thu a sawi ðhin a; tun hun hnuhnungah hian kan hnenah Fapain thu a rawn sawi ta thung a"* a ti a (Heb. 1:1, LT).

Petera chuan, *"Lehkha Thua hrilhlawkna thute hi mahni ngaihdan maia hrilhfi ah tur a ni lo tih hre hmasa phawt ula, hrilhlawkna reng reng hi mihring thua chhuak a ni lo va, Thlarau Thianghlim hruaiin Pathian hnen ata an sawi zawk ðhin'* a ti (II Pet. 1:20).

Kohhran ding tir, Thlarau Thianghlima hruaite chuan, *"Thlarau Thianghlimin i chhiahhlawh Davida kâin heng thu hi i sawi a..."* an ti bawk (TT. 4:25).

Tirhkoh Paula chuan Lal Isua thihna leh thawhlehna dikzia sawiin, *"Khatia, Krista chu Pathian Lehkha Thu ang zela kan sualte avanga a thih a, an phum a, Pathian Lehkha Thu ang zela ni thum nia kaihtawha a awm a, Kipha hnena a inlarte kha..."* a ti (I Kor. 15:3).

Thuthlung Hlui lama zawlneihoten, ‘*Lalpan a ti*’ an tih ðhin phei chu sawi sen pawh a ni lo. Bible-in amah leh amah a insawi dan hi a Chiang Tawk a ni. Chutichuan, Bible hi Pathian inpuan chhuahna a nih avangin, Pathian thu a ni a, thu nung leh thiltithe i a ni.

2. Bible hian thil a tithei a, thu a nei a ni : Bible hian thil a tithei a, thu a nei a ni tih kan sawi dawn a. Hetia kan sawi theih chhan chu Bible-a inpuang Pathian hi chatuan Pathian nung, engkimtithei, thuneitu sang ber a nih vang a ni.

Zawlnei Isaia buah chuan, “*Ruah leh vur chu van aþangin a lo tla a...thlai chi theh chu a tiþiak a, a thehtu tan rah seng tur pawh a awmtir ðhin. Ka kâa thu chhuak pawh hlawhchhama kir leh rual a ni lo va, Ka duhzawng chu a ti zel ang. Ka tirhnaah a hlawhtling ngei ngei bawh ang*’ tih a ni (Isa. 56:10,11).

Hebrai lehkhathawn ziaktu chuan, “*Pathian thu chu a nung a, thil a tithei a, khandaih hriam tawn eng anga hriam ai pawhin a hriam zawk a, ruhtuah leh thlîng te, nunna leh thlarau inzawmna te a phel hrang thei a,*

rilrua ngaihtuahna leh tumte pawh a hre nghal thei a ni” a ti (Heb. 4:12).

Tirhkoh Paula pawhin, “*Pathian thâwk khum Lehkha Thu zawng zawng hi intihdik nan te, insiamþhat nan te, nun dan dik inzirtir nan te a tangkai em em a ni*’ tiin a sawi (II Tim. 3:16 LT).

Johana chuan, “*He lehkhabu hrilhlawkna thu hria piang hnenah ka hriattir e. Tupawhin heng thu hi a belhchhah chuan he lehkhahua hremna ziate hi Pathianin a chungah a belhchhah ve ang...*” a ti (Thup. 22:18).

A tawp ber atan Lal Isua thusawi hi lo hmang ila: “*Nunna petu chu Thlarau a ni, tisa chu a tangkai lo. In hnena thu ka sawite hi thlarau leh nunna a ni*” tiin (Joh. 6:63).

Heng Bible-in thuneihna a tarlante hi a tak a ni. Dan siamtu sawrkar chuan a dan siamah thuneihna a nei ðhin; zawm ðhat chuan nihlawhna, zawm ðhat loh chu tuarna a ni ang chiah hi a ni.

3. Bible leh Lal Isua: Lal Isua hun laia Bible (Thuthlung Hlui) hman ber chu Greek ðawnga lehlin Septuagina a ni a. Lal Isuan Nazareth khua

Sunagog-a a thu chhiar, Isaia 61:1-2 kha Greek ᾠων Bible a nih an ring. Heti hian a ti: “*He Pathian Lehkha thu hi vawiinah hian in hriatah a lo thleng a nih hi*” tiin (Lk. 4:18-21). Thlalara Setanan a thlem khan Pathian thu ngatin a chhang let ṭhin a, ‘*tih ziak a ni*’ a ti kher kher (Lk. 4:4-12). Hetah hian Lal Isuan Bible chu Pathian thu a ni tih a pawm mai ni lovin, thuneihna nei takin a hmang a ni.

Bible thu dikzia sawiin, krawsa an khenbeh tur thu-ah “*Mihring Fapa chungchang thu zawlneite hmanga ziak zawng zawng kha a thleng kim dawn*” a ti (Lk. 18:31b).

Chu lo pawh, Pharisaiten thawhlelna thu an zawh khan Isuan Bible thu hmangin a chhang a, “*Mitthi kaihtawh thu chu, Mosia pawhin a tilang alawm. Hnim buk mei alh thuah khan Lalpa chu, ‘Abrahama Pathian, Isaka Pathian, Jakoba Pathian’ tia a sawi kha...*” tiin (Lk. 20:37).

Thuthlung Hluia Pathian thu takzia sawiin, “*Dan thu emaw, zawlneite thu emaw thiat tura lo kal ka nih ring suh u, tifamkim tura lo kal ka ni zawk...*” a ti (Mat. 5:17-19).

Lal Isua hian Bible thu hi a ngai pawimawh em em a, a dik a, a nung a, thu a nei a ni tih hi a pawm chiang hle a ni.

4. Mizo Kristiante leh Bible: Mizovin Bible kan hmelhriatna hi kum 100 awrh chauh a la ni a. Kan missionary-ten kan ṭawnga Bible an lehlin tirh aṭangin ‘Pathian thu a ni’ tih hi min zirtir nghal a, kan pawm nghet em em mai a ni.

India ram Presbyterian Thurin No. 1-ah chuan, “*Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar bute hi Pathian thu a ni a, hei chauh hi rinna leh thiltih tehna dik lo thei lo a ni,*” tih a ni a. Hetah hian Bible thuneihna kan pawm thûk hle mai.

Pathian thu ngaihtuah chik mi ṭhenkhat chuan ‘dik lo thei lo’ han tih hi Bible-in a sawi ai maha uar leh chak niin an hria a. Tehna sang ber emaw, ṭha ber emaw tia dah ni se an duh deuh ṭhin. Kan Thurin siamna bulpui Westminster Thurinah chuan tuna kan neih zat bu 66-te hi ‘thurin leh nun dan tehna ni tura Pathian thâwk khuma ziak a ni’ a ti a (1:2). “*Thutak, dik lo thei lo a ni tih kan hriat fiahna leh kan pawmna chu rilru lama Thlarau Thianghlim hnathawh avang a ni,*” a ti zui (1:5).

Hetia chak taka kan puang chung hian mi thenkhat chuan Bible hi Pathian thu leh mihring thu inchawhpawlh ni cheuvin an la hria a. Pathian chungchangah te, chhandamna chungchangah te Pathian thu a ni tia an puan leh pawm theih laiin, khawvel thil thleng (history) lamah chuan dik lo tam tak awmin an hre thin.

He ngaih dan hi khawthlang Kristian rama Bible zir mi thenkhatte ngaih dan atanga an lak a ni deuh ber a. Kristian ram kan tih thin, khawthlang ram changkanga University ropui tak taka Bible zir mite chuan khawvel finna leh hriatna thar, University-a an zir thin ang chu, Bible aia dik zawka an ngaih avangin, Bible chu Pathian thu anga pawm lovin, mihring sakhaw tawnhriat angin an pawm ta zawk a. Bible chu hmanlai mihring mawl laia an Pathian hriat dan a ni a, tunlai mihring finna nen a inmil lohna lai apiangah Bible thu chu hnuachhiah a ni ta zel a. Bible hi Pathian thu ni lovin, Pathian thu funna kawr angah an ngai a. Mihring hi Pathian siam a ni tih te hi an pawm thei ta lo va, thil siam mawl zawk atanga lo changkang chho zel a ni, an ti a. Sual saa piang tih pheih hi chu an

pawm lo hulhual a ni. Khawvela thil thleng pangngai ang chinah chuan Bible thu hi an pawm thei a, thil thleng pangngai ni thei lo, thil mak lo tel chinah chuan 'thawnthu' an ti mai zel a. Lal Isua chanchin ngei pawh hi ziak that tul an ti a, tuna kan neih zaa sawm thum vel chauh hi thil ni tak takah an ngai a ni.

Mizo zingah pawh he ngaih dan hi a lo lang hma khawp mai. Harhna a lo thlen tum hnihnaah khan Pu Tlira chuan Bible hi Pathian thu a nihna hnawlin, inlarna leh mumang lama a thil hmuhte chu Pathian thu angah a pawm ta zawk a. A hnuah Hmawngkawn khuaa Pu Khuangtuaha chuan thlarau hriattirna tiin Bible nena inrem lo leh Kohhran inzirtirna nena inkalh thu arawn tuipui a. Pathian hmangaihna chu 'khubing hmangaihna' angin a hrilhfiah ta a. Pu Tlira ang bawkin ama inlarna thute chu Pathian thu-ah a pawm ta zawk a. Tun thlengin chutiang chuan a pawlho chuan an pawm ta zel.

A hnu deuhah Pu Zathangvunga chuan 'Pathian kan ni' a tih avangin ama thu chu Pathian thu angin an pawm a. Bible aiah ama thu ziak chu Bible-ah an hmang ta a. Pu

Vanawia hovin Bible aiin a nupui bâna inziak chu Bible-ah an hmang bawk. Pu Rorelliana ho pawhin Bible aiin anmahni ngaihndan chu pathian thu-ah an pawm a, a tawpah phei chuan Kristian ang pawhin an khawsa ta lo. Kan hriat theuh angin, hengho hian kohhran an ngaisang lo chauh ni lovin, Kristian nih hrim hrim pawh an ngai pawimawh hlawm ta lo a ni.

Kan hriat fo thin angin, he ngaih dan hian khawthlangho kohhran mipui tam zawk a hneh tak avangin, khawthlang Kristianho chuan van lam nena inzawm, 'vanram' tih ang chi chu mi mawl leh mi retheite duhthusam ni main an hria a. Isua chauh chhandamtu a ni tih phei hi chu Pastor-te zingah pawh pawm thei lo an tam ta hle mai a ni. Kohhran chu leia mihring mamawh puhruk nana pawl pawimawh pakhat ang lek a lo ni ta a. Pu Tlira te, Pu Khuangtuaha te, Pu Vanawia te,

Mizo thlarau lama mi thiam nia inngaiho ang bawkin, an rilrem chinah chauh Bible chu an hmang ta hlawm a ni.

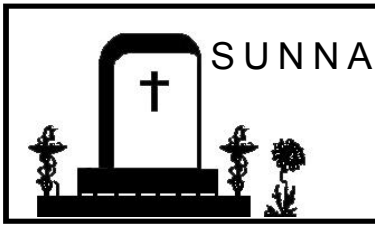
Hetih lai hian Bible Pathian thu-a pawm tlat Kohhran pangngaiho chu saipui kalin an kal ngut ngut reng thung. Bible thu eng emaw lai hrilhfiah duh danah inan lohna awm bawk thin mah se, a pumpuia Bible Pathian thu a nihna pawm tlat an nih avangin an pelhe ve ngai lo. Hei hi Mizoram kohhranah a dik ang bawkin, khawthlangho kohhranah pawh a dik zel a ni.

Chutichuan, kan thu chu heti hian a hmawr bawk tum ila. Bible hi Pathian inpuanna thu a ni ang takin, Pathian thu nung, dik lo thei lo, thil ti thei a ni tih hi pawm tlat ila. Tunlaia mihring rilru leh ngaihtuahna nen a inkalh pawhin pawm tlat mai ila. Hei hi kohhran nun zelna tura pawimawh a ni a, vân thlen hma loh chuan a pawimawh dawn a ni.



He thu ziaktu, Rev. R. Lalthanmawia, M.Div., Th.M. hi Synod Moderator leh Executive Secretary chanvot lo chelh tawh, ram pawn lamah pawh hun eng emaw chen rawngbawl hna lo thawk tawh a ni a, kum upat avanga hun pum rawngbawl hna a chawhsan hnuin, Khatlaah an awm. Kan sawmna ngai pawimawha thu pawimawh tak a rawn ziak theih avangin a chungah kan lawm hle

- *Editorial Board*



**UPA THANGHNUNA
SELESIH**



Upa Thanghnuna (61) hi Pu Kapthanga leh Pi Lalthansangi te karah ni 5.4.1949 khan Sairum khuuah a lo piang a. Mizoram buai laiin Sairum atangin Sihphir-ah sawi khawm an ni a. Ni 15 April, 1977 khan Pi Lalramzaui nen inneiin fa paruk an nei.

Kum 1965 atangin Sunday School-ah zirtirtu a ni tan a, KTP ah pawh kum 1980 chhovah khan Office Bearer zingah vawi nga a tel. Zaipawl hruaitu hlun a ni bawh. Ni 25.4.1993 ah Kohhran Tual Upa atan thlan a ni a, ni 24.11.1996-ah Upa atan thlan niin ni 12.10.1997 khan Aizawl

Hmar Presbytery-in a nemnghet a ni. Rawngbawlna chanvo hrang hrang - Chairman, Vice Chairman leh Treasurer te a thawh tawh bakah S.S. Supdt., Building, Ramthar leh Kristian Chhungkaw Committee Chairman-ah te pawh a lo awm tawh bawh a. Kohhran inkhawm leh zing tawngtai inkhawmte a dam phawt chuan a thulh ngai lo.

Amah hi tleirawl chhuah sual pawh nei lo, mi zaidam leh khawngaihna ngah, mi pawisawi hlau mi a ni a, a hmaa tih tur awm chu hlen tum tlat mi a ni. Khawtlang rawngbawlna kawngah pawh pa tlawngngai leh taima tak a ni.

Ni 7.9.2009 zanah a pum nuam lo avangin a tukah Aizawlah doctor rawnin biopsy lak a ni a, cancer a lo ni a. Aizawlah hian Damdawi inah hun eng emaw chen enkawl a nih hnuin tha taka chhuakin in lamah theih ang anga enkawl zui a ni a. Kumin January thla bul lama Damdawi ina a lut leh chu that lam aia zual lam pan zelin ni 6.2.2010 khan a rawng a lo bawl thin a Lalpa hnenah min lo chawhlsan ta a ni.

- *Upa Ramfangzauva Royte
Selesih Kohhran Ziaktu*

UPA MUKA KHAWPUAR



Upa Muka (72) hi Pu Hlihthanga leh Pi Hrilchawngpuii te fapa mal niin ni 11.10.1938-ah Khawpuar khuaah a piang a, kum 1953-ah Kohhran dan chhunga lutin, Sunday School zirtirtuah a țang nghal a. KTP Branch-ah Leader leh Secretary te niin, zai lam tui mi, solfa thiam tak a ni a, kum 1964 ațangin Kohhran Zaipawl hruaituah hun rei tak a țang bawk.

January 4, 1966-ah Pi Chawngbuangi nen inneiin fa pali an nei a, an fate hian nupui pasal an nei vek tawh a ni.

Kum 1964-ah Tual Upa atan thlan a ni a, kum 1975-ah Upa atan thlan niin, ni 10.10.1975 khan Hmarphei Presbytery-in Khawpuar Kohhran Upa atan a nemnghet ta a ni. Kohhran Secretary-ah kum 22 chhung a țang a; inneihna kawltuah kum 25 chhung a țang bawk. Bial Chairman leh Secretary-ah te, Bial Kohhran Hmeichhe Secretary-ah te pawh a țang

tawh a. Synod Music Committee member-ah term hnih chhung a țang bawk.

VC Vice President leh member-ah te tel thinin YMA Branch-ah President leh Vice President te pawh a lo ni tawh thih bawk.

Upa Muka hi Pathiana rinna nghat tlat mi, Kohhran harsat leh tlak hniam lai ber pawha enkawla khaidingtu, Kohhranho pawhin 'pa' anga kan en a ni a. Khawpuar Kohhran Biak In wawi sarih sakna, concrete building-a min dinpuitu a ni.

Kum 2009 August thla ațangin thaw-hah (Asthma) a nei țan a, he natna avang hian ni 14.2.2010 khan Lalpa hnenah min lo chawlhsan ta a ni.

A tuk ni 15.2.2010-ah vuina hun In lamah Upa R.Englaian a hmang a; Biak Inah Presbytery Moderator Pastor VL Krosschhuanmawia'n a vui a, Sakawrdai Pastor, Bial Zaipawl leh Kohhran Zaipawlin Pathian fakna hlaa thlahin, Bial chhung Upate nen Kohhranhovin ui em em chungin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa C. Liankiamlova
Khawpuar Kohhran Ziaktu*

UPA LALRINGLIANA KHAWLIAN

Upa Lalringliana (76), Pu Khuangthangluaia leh Pi Chhuahzovi te fapa hi kum 1934-ah a lo piang a, kum 1955 August 20-ah Pi Liandailovi nen inneiin fa pariat an nei. Kum 1971 khan Isua Krista Chhandamna changin Pathian leh Kohhranho duhsaknain a phak tawka rawngbawlin Kohhranah mawhphurhna chi hrang hrang a vuan a. Tonic Solfa thiam a ni a; Kohhran Zaipawlah a inhmang chho va, kum 1978 aʔangin Kohhran Music Committee hruaitu a ni.

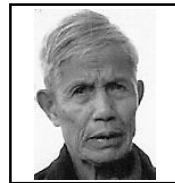
Kum 1989-ah Tualchung Upa atan thlan a ni a, kum 1992 ah Khawlian Kohhran Upa atan Tuivai Presbytery-in a nemnghet a ni. Kohhranah Chairman leh Vice Chairman hna a chelh thin a, Ramthar Committee-ah hun rei tak chung hruaitu a ni a; Bial Committee tinah hian member a ni tawh bawk.

January 2010-ah doctor rawnin Aizawlah a kal a, Damdawi In lut lovin, in lama inenkawl turin a haw leh a, that chhuah tak tak nei lovin March ni 4, 2010 khan Lalpa'n a hruai ta a ni.

A vuina inkhawmah Bial chung khaw hrang hrang Upate lo kal khawmin a chenna In-ah Khawlian Kohhran Committee Chairman, Upa Lalsawmvela'n hun a hmang a, Biak In-ah Pastor Lalchungnunga'n thlamuanna tuchah sawiin thlan lamah Pro. Pastor R.K. Lalawmpuia'n hun a hman zawhin ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa J.C. Lianmawia
Khawlian Kohhran Ziaktu*

UPA TLANGLIANA KHUANGLENG SOUTH



Upa Tlangliana (79) hi August 7, 1931-ah Phunte (Myanmar)-ah Pu Zunbawia leh Pi Zunhleithluaii te karah a lo piang a. Kum 1943-ah Khuangleng-ah chhukin August 3, 1950-ah Pi Hrangzami nen an innei a, fa 10 an nei. Upa Tlanga hi a tleirawl laiin thih ngamin a na a, chutia a nat lai chuan Thlarau Thianghlim hnathawh leh a inpuanna fiah takin a chang

a. Kohhran bel zuiin Sunday School zirtirtuah te hman a ni a. Kum 1963 atangin KTP hruaitu zingah a tel.

Kum 1965-ah Khuangleng Kohhran Upa atan Khawhai Presbytery-in a nemnghet a. Rambuai vangin Burma lamah chhovin kum 1973-ah Khuanglengah an rawn let leh a ni.

Kum 2001-ah Khuangleng South Kohhran a lo piang a, chu lam Kohhranah chuan ani pawh chu lawiin, kum 2002-ah Tual Upa atan thlan leh nghal a ni a. Ramthar leh Bible Society-ah hian a tui em em a, inkhawmpui nikhuaahte pawh a phusa ber a ni thin.

Upa Tlanga hi mi rethei leh chanhaite khawngaih mi a ni a, mi changhai/mi anglo pahnih a inah la lutin a boral ni thlengin a enkawl a ni. Kum 2006-ah Gospel Genesaret Home, Champhai ah rawngbawl hna a thawk a. Khawtlang thatna leh hmasawna a vei hle a, Village Council-ah President hial te pawh a lo ni tawh bawk a ni.

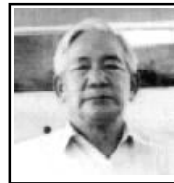
Kohhran Chairman, Ziaktu leh Sum kawltu a nih tawh bakah Committee peng hrang hrangah Chairman a ni tawh thin a. Bial leh Presbytery Committee

pawimawhah pawh a thu thin.

Kum 2009 June thla atangin a *pile ulcer* a nei tih hriat a ni a, kum 2010 kumtir lamah Aizawl-ah inentirin in lama inenkawl zui turin a lo hawng leh a. A natna chuan zual lam pan zelin March 5, 2010 khan Lalpa hnenah min chawhlsan ta a ni. A tuk ni 6 ah khawtlang leh Kohhranin ui leh ngai tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*-Khuangleng South
Kohhran Ziaktu*

UPA LALZIDINGA MUALCHENG



Upa Lalzidinga (76) hi Upa Zaṭhuama leh Pi Hranghrimi te fa upa ber niin ni 25.9.1935-ah a piang a. Kum 1962-ah Pi Lawmthangi nen inneiin fa pariat an nei. Rambuai khan Zopui, Lungchhuan, Bawktlang leh E.Lungdar ahte an awm hnuah khua luah leh theih a nih khan Mualcheng ah an awm leh a. Primary zirtirtu a ni a, Zawlsei, Hnahlan leh Lailakah te a thawh

hnuin Muallchengah baw awm lehin Head Teacher-in a pension thlengin a thawk a. Zirtirtu hna a thawhna leh Kohhrana a rawngbawl hna reng reng ngai pawimawh leh tlin taka thawk mi a ni.

Kum 1973-ah Tual Upa atan thlan a ni a, 1975-ah Upa atan thlan niin hemi kum hian Tuichangral Presbytery-in Muallcheng Kohhran Upa atan a nemnghet ta a ni. Kohhran, Bial leh Bial NPSS Inkhawmpui Chairman hna a thawk a. Kohhran ziaktu, Kohhran leh Bial ah pawh sum vawngtu leh ziaktu hna te a thawh bakah Bial leh Presbytery-a Committee hrang hrangah a tel thin. Kohhran chanchinbu Gospel Puangtu, Ramthar, Tlangau leh Didakhe agent-ah te a tang thin a. Bible Society Collector-ah amah chauhvin kum 8 chung a tang. Sunday School zirtirtuah Dan a zawhkim veleh hian lak nghal niin, Superintendent hna te a thawk a. Kum 1955 ah KTP din a nihin Secretary hmasa ber a ni a, Branch leh Bialah te OB hna a chelh thin a ni.

Taksa chaklohna leh hriseh lohna a tlakbuak a, asthma natna leh thisen lam tha loten a tlakbuak zel a. Kohhrana

rawngbawlna leh chanvo pawh hun eng emawti atang khan a ti hlei thei lo va. A natna chu zual zelin ni 12.3.2010 khan Lalpa hnenah min kalsan ta a ni.

Ni 13.3.2010 khan In lamah Pastor H. Zalianchama (N. Vanlaiphai Bialtu)-in thlahna hun a hmang a. Biak In ah Presbytery Moderator Rev. R. Lalrinsangan a vui a. Kohhran Zaipawl leh Bial Zaipawl te, Presbytery chhunga Upa 30 vel zet leh Kohhran hoten ui leh ngai em em chungin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa H. Zathanga
Muallcheng Kohhran Ziaktu*

UPA THANGHLEIA NORTH LUNGLENG



Upa Thanghleia (80) hi Challianthanga leh Sailamthiangi te karah kum 1930 khan N. Lunglengah a lo piang a. Kum 1960-ah Pi Chharliani nen innein fa pakua an nei.

Tlangval naupang tak a nih lai ațanga Kohhrana inhmang a ni a, rinawm taka Kohhran bel tlat mi a ni. Tual Upaa rei tak a țin hnuin kum 1980-ah Chhimphei Presbytery-in N. Lungleng Kohhran Upa atan a nemnghet a.

Pathian faka zai nuam ti mi leh inkhawm leh hnatlang taima, Kohhranhote fuih phur thiam tak leh kawng engkima hmahruaitu a ni. Kum 1987 vel ațang khan a mit a țin lo țin a, țin lam pan lovin a mit khingnihin khua a hmu ta lo va, heti chung pawh hian a theih ang angin a la

inkhawm zel a. Kumin 2010 February thla tawp lam ațang khan a pum a sawisel țin a, a natna chuan zual lam pan zelin March 7, 2010 khan Lalpa hnenah min kalsan ta a ni.

A ruang hi in lamah Pastor R. Lalengmawian thlahna hunserh a hman hnuah Biak Inah Aizawl Chhim Presbytery Moderator, Upa C. Hming-thanga'n thlamuanna thuchah sawiin ui em em chungin kan thlah liam ta a ni.

- *T/Upa Lalfamkima
N. Lungleng Kohhran Ziaktu*

ARTICLE INZIAKSIK

Kristian Tlangau Centenary 2011-a lo thleng tur denchhenin Kristian Tlangau Centenary Sub Committee chuan article inziaksiak a buatsaih a, a duh apiang tan a hnuai tarlan zui hian ziak theih a ni e:

1. Thupui : ZOFATE ARSI ÊNG - KRISTIAN TLANGAU
2. Thu mal bi tuk : 3,000 aia tam lo
3. Theh luh theih hun : December 20, 2010 thleng
4. Theh luh dan tur : Khawl/computer-a chhuta theh luh tur
5. Lawmman 1-na Rs. 5,000/-, 2-na Rs. 3,000/-, 3-na Rs. 2,000/- a ni ang.
6. Lawmman hi Kristian Tlangau Centenary lawm hunah sem tur a ni ang a, article ziaktuten a hnuai hming ziak hnenah hian theh luh tur a ni e.

Upa H. Ronghaka
Secretary

Kristian Tlangau Centenary Sub Committee
SL&PB Office, Synod Press Building, Aizawl

HRIATTIRNA

Aizawl Theological College-a B.D. emaw, M.Th (Christian Theology, New Testament, Missiology, History of Christianity) emaw, BCS (Bachelor of Christian Studies) (Mizo ṭawngin) emaw, Dip. C.S. (Diploma in Christian Studies) (Mizo ṭawngin) emaw zir duhte tan dil a hun leh ta a. A zir duhte chuan Office hun chungin College Office-ah dilna Form Rs. 100/- a lei theih a ni. Dilna form hi kim taka dahkhatin College Office-ah theh luh tur a ni a. Diltute tana hriat tur a hnuaih hian kan han tarlang e. Ruihtheih thil leh zuk leh hmuam tite tan leh Tattoo neite tan dil buai a ngai lo vang.

Dil thei chin

- M.Th. tan : (i) B.D. Second Class B Grade chin; an zir tur subject-ah B.D. an zir laiin paper 3-an 60% an hmu tur a ni (NT leh Theology subject atan Biblical language requirement pawh a tel).
(ii) B.Th. zo tawh B.D. zo tawh bawk chuan an zir tur subject-ah B.D. an zir laiin paper 2-ah 60% an hmu tur a ni (NT leh Theology subject atan Biblical language requirement pawh a tel).
- B.D. tan : (i) Graduate leh a chung lam emaw
(ii) B.Th. (English papers 72 & 73 passed)
- B.C.S. tan : (i) Graduate leh a chung lam emaw
(Mizo ṭawngin) (ii) B.Th. emaw, Dip. C.S. Second Class passed emaw (English paper 72 & 73 passed chin)
(iii) Senate pawm theih rawngbawlna kum 2 thawk tawh kum 25 chin chung lam Senate of Serampore College Mature Candidate examination passed tawhte emaw tan.
- Dip. C.S. tan : (i) Kum 18 chin Class XII passed emaw,
(Mizo ṭawngin) (ii) Class X passed Senate of Serampore College pawm theih rawngbawlna kum 5 thawk tawhte emaw,
(iii) Class X passed kum 2 Theology emaw Secular Institution emawa zir tawh emaw, rawngbawl hna lo thawk tawhte emaw tan

Dil theih hun chung

- B.C.S./Dip. C.S. : November 15, 2010
B.D./M.Th. : January 5, 2011

Entrance Test

- M.Th. : January 25, 2011
B.D. : February 16, 2011

Interview

- M.Th. : January 26 & 27, 2011
B.D. : February 18, 2011

Dilna Form (Application form)-ah hengte hi thil tel tur a ni-

- 1) HSLC leh a chung lam Certificates & Marksheets
- 2) Mahni awmna Kohhran lehkha
- 3) Medical Fitness Certificate (Church Mission Hospital atangin)

Sd/-
Roger Gaikwad
Principal
Aizawl Theological College

I Tlangau bu lak
aṅgin a tawp ta a, a man han pe leh thuai ang che.

BOOKROOM NEWS

1. Sakawlh leh a chhinchhiaha:

A lo lan hma pawha wawi tam tak khawvel miten an buaipui ṭhin, sakawlh chu eng nge, tu nge? Engtika lo chhuak tur nge? Biochip, Microchip, UID leh Census, etc. ringtute tan a hlauhawm ve em? Sakawlh laka inhumhimna a awm em? Upa Dr. P.C. Biaksiaman he lehkhabu hman hian kimchang takin a rawn chhang e. Sakawlh boruak hian Zoram min tuam tak fo avangin mi rilru chiaite kan lo thlamuan ve theih nan he lehkhabu hi inzirna tling a ni e. A man ` 60/-

2. Inpumpekna : Lehkhabu ṭha letlingtu lar Rev. L.B. Pachuau chuan S. Africa khawpui leh thingtlanga Pastor hna thawk ṭhin, Kristian zia mi, mi thiam chungchuang Andrew Murray lehkhabu zia, thlamuanna famkim nei tura hringnun kaihhruaina lam hawi lehkhabu ṭha zet mai a rawn letling zo leh ta. A man ` 50 chauh a ni e.

